



Περιεχόμενα

II Μη νομοθετικές πράξεις

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- ★ **Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 743/2014 της Επιτροπής, της 9ης Ιουλίου 2014, για την αντικατάσταση του παραρτήματος VII του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 601/2012 όσον αφορά την ελάχιστη συχνότητα αναλύσεων ⁽¹⁾** 1
- ★ **Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 744/2014 της Επιτροπής, της 9ης Ιουλίου 2014, για την καταχώριση ονομασίας στο μητρώο των προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και των προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [Bœuf de Charolles (ΠΟΠ)]** 3
- Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 745/2014 της Επιτροπής, της 9ης Ιουλίου 2014, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 5
- Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 746 /2014 της Επιτροπής, της 9ης Ιουλίου 2014, σχετικά με τον καθορισμό του συντελεστή κατανομής που εφαρμόζεται στις αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής οι οποίες υποβλήθηκαν από τις 27 Ιουνίου 2014 έως τις 4 Ιουλίου 2014 στο πλαίσιο της δασμολογικής ποσόστωσης που ανοίχθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 969/2006 για τον αραβόσιτο 7

ΟΔΗΓΙΕΣ

- ★ **Οδηγία 2014/88/ΕΕ της Επιτροπής, της 9ης Ιουλίου 2014, για την τροποποίηση της οδηγίας 2004/49/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τους κοινούς δείκτες ασφάλειας και τις κοινές μεθόδους υπολογισμού του κόστους ατυχήματος ⁽¹⁾** 9

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

2014/443/ΕΕ:

- ★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 8ης Ιουλίου 2014, για τη θέση που θα ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο της υποεπιτροπής για τα μέτρα υγειονομικής και φυτοϋγειονομικής προστασίας που θεσπίστηκε από την εμπορική συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Κολομβίας και του Περού, αφετέρου, όσον αφορά την έγκριση του εσωτερικού κανονισμού της 18

2014/444/ΕΕ, Ευρατόμ:

- ★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 8ης Ιουλίου 2014, σχετικά με τη διαγραφή του ονόματος ενός αναπληρωτή δικαστή του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης από τον κατάλογο ο οποίος καταρτίστηκε δυνάμει της απόφασης 2013/181/ΕΕ 24

2014/445/ΕΕ:

- ★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 8ης Ιουλίου 2014, για τον διορισμό στην Επιτροπή των Περιφερειών δύο τακτικών μελών και έξι αναπληρωματικών μελών από τη Δανία 25

2014/446/ΕΕ:

- ★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 8ης Ιουλίου 2014, για το διορισμό δύο μελών της Επιτροπής των Περιφερειών από την Ιταλία 27

- ★ Απόφαση 2014/447/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 9ης Ιουλίου 2014, σχετικά με την τροποποίηση της απόφασης 2013/354/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου για την αστυνομική αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τα παλαιστινιακά εδάφη (EUROL COPPS) 28

2014/448/ΕΕ:

- ★ Εκτελεστική απόφαση της Επιτροπής, της 8ης Ιουλίου 2014, για την τροποποίηση της εκτελεστικής απόφασης 2014/178/ΕΕ όσον αφορά την αφρικανική πανώλη των χοίρων στη Λετονία [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2014) 4925] ⁽¹⁾ 31

III Λοιπές πράξεις

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΣ ΧΩΡΟΣ

- ★ Απόφαση της Εποπτεύουσας Αρχής της ΕΖΕΣ, αριθ. 170/14/COL της 24ης Απριλίου 2014, σχετικά με τον ισλανδικό χάρτη περιφερειακών ενισχύσεων 2014-2020 (Ισλανδία) 33

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 743/2014 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 9ης Ιουλίου 2014

για την αντικατάσταση του παραρτήματος VII του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 601/2012 όσον αφορά την ελάχιστη συχνότητα αναλύσεων

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 2003/87/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Οκτωβρίου 2003, σχετικά με τη θέσπιση συστήματος εμπορίας δικαιωμάτων εκπομπής αερίων θερμοκηπίου εντός της Κοινότητας και την τροποποίηση της οδηγίας 96/61/ΕΚ του Συμβουλίου ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα VII του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 601/2012 της Επιτροπής ⁽²⁾ καθορίζει την ελάχιστη συχνότητα αναλύσεων για τα αντίστοιχα καύσιμα και υλικά που πρέπει να εφαρμόζουν οι φορείς εκμετάλλευσης κατά τον καθορισμό των συντελεστών υπολογισμού.
- (2) Το άρθρο 35 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 601/2012 προβλέπει ότι το παράρτημα VII του εν λόγω κανονισμού επανεξετάζεται σε τακτική βάση και για πρώτη φορά δύο έτη, το αργότερο, από την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 601/2012.
- (3) Το παράρτημα VII του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 601/2012 θα πρέπει να τροποποιηθεί για να αποσαφηνιστεί η ταξινόμηση και η κατηγοριοποίηση των καυσίμων και των υλικών που παρατίθεται σε αυτό ώστε να βελτιωθεί η συνέπεια ως προς την εφαρμογή κατάλληλων συντελεστών που χρησιμοποιούνται για τον υπολογισμό των εκπομπών.
- (4) Για λόγους σαφήνειας, είναι σκόπιμο να αντικατασταθεί το παράρτημα VII του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 601/2012.
- (5) Επομένως, ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 601/2012 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής κλιματικών μεταβολών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα VII του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 601/2012 αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού.

⁽¹⁾ ΕΕ L 275 της 25.10.2003, σ. 32.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 601/2012 της Επιτροπής, της 21ης Ιουνίου 2012, για την παρακολούθηση και την υποβολή εκθέσεων σχετικά με τις εκπομπές αερίων θερμοκηπίου κατ' εφαρμογή της οδηγίας 2003/87/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 181 της 12.7.2012, σ. 30).

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 9 Ιουλίου 2014.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII

Ελάχιστη συχνότητα αναλύσεων (άρθρο 35)

Καύσιμο/υλικό	Ελάχιστη συχνότητα αναλύσεων
Φυσικό αέριο	Τουλάχιστον εβδομαδιαίως
Άλλα αέρια, ιδίως αέρια σύνθεσης και αέρια διεργασιών, όπως το μείγμα αερίων διυλιστηρίου, αέριο κλιβάνου οπτανθρακοποίησης, αέριο υψικαμίνου και αέριο μετατροπέα	Τουλάχιστον ημερησίως —με τη χρήση κατάλληλων διαδικασιών τις διάφορες ώρες της ημέρας
Καύσιμα έλαια (για παράδειγμα ελαφρύ, μετρίως ελαφρύ, βαρύ μαζούτ, άσφαλτος)	Ανά 20 000 τόνους καυσίμου και, τουλάχιστον, έξι φορές ετησίως
Γαιάνθρακας, γαιάνθρακας οπτανθρακοποίησης, πετρελαϊκό κωκ, τύρφη	Ανά 20 000 τόνους καυσίμου/υλικού και, τουλάχιστον, έξι φορές ετησίως
Άλλα καύσιμα	Ανά 10 000 τόνους καυσίμου και, τουλάχιστον, τέσσερις φορές ετησίως
Μη επεξεργασμένα στερεά απόβλητα (καθαρά απόβλητα ορυκτής προέλευσης ή μείγματα βιομάζας και αποβλήτων ορυκτής προέλευσης)	Ανά 5 000 τόνους καυσίμου και, τουλάχιστον, τέσσερις φορές ετησίως
Υγρά απόβλητα, προεπεξεργασμένα στερεά απόβλητα	Ανά 10 000 τόνους καυσίμου και, τουλάχιστον, τέσσερις φορές ετησίως
Ανθρακικά ορυκτά (μεταξύ των οποίων ασβεστόλιθος και δολομίτης)	Ανά 50 000 τόνους υλικού και, τουλάχιστον, τέσσερις φορές ετησίως
Άργιλος και σχιστόλιθος	Ποσότητες υλικού που αντιστοιχούν σε 50 000 τόνους CO ₂ και, τουλάχιστον, τέσσερις φορές ετησίως
Άλλα υλικά (πρωτογενές, ενδιάμεσο και τελικό προϊόν)	Ανάλογα με το είδος του υλικού και τις μεταβολές, ποσότητες υλικού που αντιστοιχούν σε 50 000 τόνους CO ₂ και, τουλάχιστον, τέσσερις φορές ετησίως»

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 744/2014 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 9ης Ιουλίου 2014****για την καταχώριση ονομασίας στο μητρώο των προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και των προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [Bœuf de Charolles (ΠΟΠ)]**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Νοεμβρίου 2012, για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 52 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 50 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1151/2012, η αίτηση που κατέθεσε η Γαλλία για την καταχώριση της ονομασίας «Bœuf de Charolles» δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ⁽²⁾.
- (2) Δεδομένου ότι δεν έχει κοινοποιηθεί καμία δήλωση έντασης στην Επιτροπή, βάσει του άρθρου 51 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012, η ονομασία «Bœuf de Charolles» πρέπει να καταχωρισθεί,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Καταχωρίζεται η ονομασία που αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 9 Ιουλίου 2014.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
Dacian CIOLOS
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 343 της 14.12.2012, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ C 42 της 13.2.2014, σ. 16.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Γεωργικά προϊόντα προοριζόμενα για ανθρώπινη κατανάλωση που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι της Συνθήκης

Κλάση 1.1. Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)

ΓΑΛΛΙΑ

Bœuf de Charolles (ΠΟΠ)

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 745/2014 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 9ης Ιουλίου 2014

για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽¹⁾,Έχοντας υπόψη τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 543/2011 της Επιτροπής, της 7ης Ιουνίου 2011, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά τους τομείς των οπωροκηπευτικών και των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 136 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 543/2011 προβλέπει, κατ' εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημα XVI μέρος Α του εν λόγω κανονισμού.
- (2) Η κατ' αποκοπή τιμή εισαγωγής υπολογίζεται κάθε εργάσιμη ημέρα, σύμφωνα με το άρθρο 136 παράγραφος 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011, λαμβανομένων υπόψη των ημερήσιων μεταβλητών στοιχείων. Συνεπώς, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής που αναφέρονται στο άρθρο 136 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011 καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*,

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 9 Ιουλίου 2014.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
Jerzy PLEWA

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 157 της 15.6.2011, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Οι κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(ευρώ/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτων χωρών ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή εισαγωγής
0702 00 00	AL	53,5
	MK	67,1
	TR	88,1
	XS	47,9
	ZZ	64,2
0707 00 05	AL	74,4
	MK	31,3
	TR	76,3
	ZZ	60,7
0709 93 10	TR	98,0
	ZZ	98,0
0805 50 10	AR	119,5
	TR	77,0
	UY	116,7
	ZA	125,3
	ZZ	109,6
0808 10 80	AR	121,1
	BR	94,8
	CL	102,6
	NZ	130,2
	ZA	132,8
	ZZ	116,3
	ZZ	116,3
0808 30 90	AR	70,8
	CL	99,9
	NZ	184,8
	ZA	91,8
	ZZ	111,8
0809 10 00	BA	112,1
	MK	85,8
	TR	241,7
	XS	59,5
	ZZ	124,8
0809 29 00	TR	239,9
	ZZ	239,9
0809 30	MK	63,3
	TR	141,7
	ZA	249,3
	ZZ	151,4
0809 40 05	BA	71,0
	ZZ	71,0

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 19). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες χώρες καταγωγής».

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 746 /2014 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 9ης Ιουλίου 2014

σχετικά με τον καθορισμό του συντελεστή κατανομής που εφαρμόζεται στις αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής οι οποίες υποβλήθηκαν από τις 27 Ιουνίου 2014 έως τις 4 Ιουλίου 2014 στο πλαίσιο της δασμολογικής ποσόστωσης που ανοίχθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 969/2006 για τον αραβόσιτο

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 922/72, (ΕΟΚ) αριθ. 234/79, (ΕΚ) αριθ. 1037/2001 και (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου (¹), και ιδίως το άρθρο 188 παράγραφοι 1 και 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 969/2006 της Επιτροπής (²) άνοιξε ετήσια δασμολογική ποσόστωση εισαγωγής 277 988 τόνων αραβόσιτου (αύξων αριθμός 09.4131).
- (2) Το άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 969/2006 καθόρισε σε 138 994 τόνους την ποσότητα της υποπεριόδου αριθ. 2 για την περίοδο από την 1η Ιουλίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2014.
- (3) Από την κοινοποίηση που διαβιβάστηκε σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 969/2006 προκύπτει ότι οι αιτήσεις οι οποίες υποβλήθηκαν από 27 Ιουνίου 2014, από τις 13.00, έως τις 4 Ιουλίου 2014 στις 13.00, ώρα Βρυξελλών, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού, αφορούν ποσότητες που υπερβαίνουν τις διαθέσιμες. Ως εκ τούτου, πρέπει να προσδιοριστεί σε ποιον βαθμό μπορούν να εκδοθούν τα πιστοποιητικά εισαγωγής, με τον καθορισμό του συντελεστή κατανομής που πρέπει να εφαρμόζεται στις αιτούμενες ποσότητες, ο οποίος υπολογίζεται σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1301/2006 της Επιτροπής (³).
- (4) Κρίνεται επίσης σκόπιμο να μην εκδίδονται πλέον πιστοποιητικά εισαγωγής στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 969/2006 για την τρέχουσα περίοδο ποσόστωσης.
- (5) Για να εξασφαλιστεί η αποτελεσματική διαχείριση της διαδικασίας έκδοσης πιστοποιητικών εισαγωγής, ο παρών κανονισμός πρέπει να αρχίσει να ισχύει αμέσως μετά τη δημοσίευσή του,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Για κάθε αίτηση πιστοποιητικού εισαγωγής για αραβόσιτο στο πλαίσιο της ποσόστωσης που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 969/2006, η οποία υποβάλλεται από τις 27 Ιουνίου 2014, από τις 13.00, έως τις 4 Ιουλίου 2014 στις 13.00, ώρα Βρυξελλών, εκδίδεται πιστοποιητικό για τις αιτούμενες ποσότητες στις οποίες εφαρμόζεται συντελεστής κατανομής 7,692996 %.

2. Η έκδοση των πιστοποιητικών για τις αιτούμενες ποσότητες από τις 4 Ιουλίου 2014, από τις 13.00, ώρα Βρυξελλών, αναστέλλεται για την τρέχουσα περίοδο ποσόστωσης.

(¹) ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 671.

(²) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 969/2006 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 2006, για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης για την εισαγωγή αραβόσιτου προέλευσης τρίτων χωρών (ΕΕ L 176 της 30.6.2006, σ. 44).

(³) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1301/2006 της Επιτροπής, της 31ης Αυγούστου 2006, για τη θέσπιση κοινών κανόνων για τον τρόπο διαχείρισης των δασμολογικών ποσοστώσεων εισαγωγής γεωργικών προϊόντων των οποίων η διαχείριση πραγματοποιείται με σύστημα πιστοποιητικών εισαγωγής (ΕΕ L 238 της 1.9.2006, σ. 13).

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 9 Ιουλίου 2014.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
Jerzy PLEWA
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

ΟΔΗΓΙΕΣ

ΟΔΗΓΙΑ 2014/88/ΕΕ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 9ης Ιουλίου 2014

για την τροποποίηση της οδηγίας 2004/49/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τους κοινούς δείκτες ασφάλειας και τις κοινές μεθόδους υπολογισμού του κόστους ατυχήματος

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 2004/49/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για την ασφάλεια των κοινοτικών σιδηροδρόμων, η οποία τροποποιεί την οδηγία 95/18/ΕΚ του Συμβουλίου σχετικά με τις άδειες σε σιδηροδρομικές επιχειρήσεις και την οδηγία 2001/14/ΕΚ σχετικά με την κατανομή της χωρητικότητας των σιδηροδρομικών υποδομών και τις χρεώσεις για τη χρήση σιδηροδρομικής υποδομής καθώς και με την πιστοποίηση ασφάλειας (οδηγία για την ασφάλεια των σιδηροδρόμων) ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 1 της οδηγίας 2004/49/ΕΚ, τα κράτη μέλη συγκεντρώνουν πληροφορίες για τους κοινούς δείκτες ασφάλειας (ΚΔΑ) προκειμένου να διευκολυνθεί η αξιολόγηση της επίτευξης των κοινών στόχων ασφάλειας (ΚΣΑ) και να εξασφαλιστεί η παρακολούθηση της γενικής εξέλιξης της σιδηροδρομικής ασφάλειας. Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 3 της οδηγίας, οι ΚΣΑ πρέπει να καθορίζουν τα επίπεδα ασφάλειας υπό μορφή κριτηρίων κοινωνικής αποδοχής του κινδύνου. Κύριος σκοπός των ΚΔΑ θα πρέπει να είναι η μέτρηση των επιδόσεων ασφάλειας και η διευκόλυνση της αξιολόγησης των οικονομικών επιπτώσεων των ΚΣΑ. Συνεπώς, είναι αναγκαία η μετάβαση από τους δείκτες που σχετίζονται με το κόστος των ατυχημάτων που προκαλούνται από τους σιδηροδρόμους, στους δείκτες που σχετίζονται με τις οικονομικές επιπτώσεις των ατυχημάτων για την κοινωνία.
- (2) Η χρηματική αποτίμηση της βελτίωσης των επιδόσεων ασφάλειας θα πρέπει να εξετάζεται στο πλαίσιο των περιορισμένων δημοσιονομικών πόρων των δράσεων που αναλαμβάνει ο δημόσιος τομέας. Κατά συνέπεια, θα πρέπει να δοθεί προτεραιότητα σε πρωτοβουλίες που εξασφαλίζουν την αποτελεσματική αξιοποίηση των πόρων.
- (3) Το άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 881/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁾ δίνει εντολή στον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Σιδηροδρόμων να δημιουργήσει ένα δίκτυο με τις αρχές που είναι υπεύθυνες για την ασφάλεια (όπως ορίζονται στο άρθρο 3 της οδηγίας 2004/49/ΕΚ) και με τις εθνικές αρχές που είναι υπεύθυνες για τις έρευνες, προκειμένου να προσδιορίσει το περιεχόμενο των ΚΔΑ που αναφέρονται στο παράρτημα Ι της οδηγίας 2004/49/ΕΚ. Ο Οργανισμός εξέδωσε σύσταση σχετικά με την αναθεώρηση του παραρτήματος Ι στις 10 Δεκεμβρίου 2013 (ERA-REC- 08-2013).
- (4) Συνεπώς, το παράρτημα Ι της οδηγίας 2004/49/ΕΚ θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που συστάθηκε δυνάμει του άρθρου 27 παράγραφος 1 της οδηγίας 2004/49/ΕΚ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα Ι της οδηγίας 2004/49/ΕΚ αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος της παρούσας οδηγίας.

⁽¹⁾ ΕΕ L 164 της 30.4.2004, σ. 44.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 881/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, σχετικά με τη σύσταση ευρωπαϊκού οργανισμού σιδηροδρόμων («κανονισμός για τον Οργανισμό») (ΕΕ L 164 της 30.4.2004, σ. 1).

Άρθρο 2

1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία το αργότερο στις 30 Ιουλίου 2015. Ανακοινώνουν αμέσως στην Επιτροπή το κείμενο των εν λόγω διατάξεων.

Όταν τα κράτη μέλη θεσπίζουν τις εν λόγω διατάξεις, αυτές περιέχουν αναφορά στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από την αναφορά αυτή κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος της αναφοράς αποφασίζεται από τα κράτη μέλη.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο των ουσιωδών διατάξεων εσωτερικού δικαίου τις οποίες θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

3. Οι υποχρεώσεις μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο και εφαρμογής της παρούσας οδηγίας δεν ισχύουν για την Κυπριακή Δημοκρατία και τη Δημοκρατία της Μάλτας ενόσω δεν υπάρχει σιδηροδρομικό δίκτυο στο έδαφός τους.

Άρθρο 3

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 4

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 9 Ιουλίου 2014.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Κοινοί δείκτες ασφάλειας

Οι αρχές που είναι αρμόδιες για την ασφάλεια, οι οποίες ορίζονται στο άρθρο 3 στοιχείο ζ), αναφέρουν ετησίως τους κοινούς δείκτες ασφάλειας (ΚΔΑ).

Όταν αναφέρονται δείκτες, οι οποίοι αφορούν δραστηριότητες που εμπίπτουν στο άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχεία α) και β), υπολογίζονται χωριστά.

Εάν αποκαλυφθούν νέα γεγονότα ή σφάλματα μετά την υποβολή της έκθεσης, οι δείκτες για ένα συγκεκριμένο έτος τροποποιούνται ή διορθώνονται από την αρχή ασφάλειας με την πρώτη ευκαιρία και, το αργότερο, στην επόμενη ετήσια έκθεση.

Οι κοινοί ορισμοί των ΚΔΑ και οι κοινές μέθοδοι υπολογισμού των οικονομικών συνεπειών των ατυχημάτων καθορίζονται στο προσάρτημα.

1. Δείκτες σχετικοί με ατυχήματα

1.1. Συνολικό και σχετικό (σε συρμοχιλιόμετρα) πλήθος σοβαρών ατυχημάτων και κατανομή τους ανά είδος ατυχήματος βάσει των παρακάτω κατηγοριών:

- σύγκρουση αμαξοστοιχίας με σιδηροδρομικό όχημα,
- σύγκρουση αμαξοστοιχίας με εμπόδιο εντός της ελεύθερης διατομής των σιδηροτροχιών,
- εκτροχιασμός αμαξοστοιχίας,
- ατύχημα σε ισόπεδη διάβαση, καθώς και ατύχημα με πεζούς σε ισόπεδη διάβαση, και νέα κατανομή για τους πέντε τύπους ισόπεδων διαβάσεων που ορίζονται στο σημείο 6.2,
- ατύχημα που προκαλείται σε άτομα από κινούμενο τροχαίο υλικό, με εξαίρεση τις αυτοκτονίες και τις απόπειρες αυτοκτονίας,
- πυρκαγιά σε τροχαίο υλικό,
- άλλα.

Κάθε σοβαρό ατύχημα αναφέρεται με τον τύπο του πρωτογενούς ατυχήματος, ακόμη και όταν οι συνέπειες του δευτερογενούς ατυχήματος είναι σοβαρότερες (π.χ. πυρκαγιά λόγω εκτροχιασμού).

1.2. Συνολικό και σχετικό (σε συρμοχιλιόμετρα) πλήθος σοβαρά τραυματισμένων και νεκρών ανά είδος ατυχήματος, με κατανομή τους βάσει των παρακάτω κατηγοριών:

- επιβάτης (και ως προς το σύνολο επιβατοχιλιομέτρων και επιβατοσυρμοχιλιομέτρων),
- υπάλληλος ή εργολήπτης,
- χρήστης ισόπεδων διαβάσεων,
- άτομο μη εξουσιοδοτημένο να βρίσκεται σε σιδηροδρομικούς χώρους,
- άλλο πρόσωπο που βρίσκεται σε αποβάθρα,
- άλλο πρόσωπο που δεν βρίσκεται σε αποβάθρα.

2. Δείκτες σχετικοί με επικίνδυνα εμπορεύματα

Συνολικό και σχετικό (σε συρμοχιλιόμετρα) πλήθος ατυχημάτων που σχετίζονται με τη σιδηροδρομική μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων, με κατανομή τους βάσει των παρακάτω κατηγοριών:

- ατύχημα στο οποίο ενέχεται τουλάχιστον ένα σιδηροδρομικό όχημα που μεταφέρει επικίνδυνα εμπορεύματα, όπως ορίζονται στο προσάρτημα,
- πλήθος τέτοιων ατυχημάτων, κατά τα οποία ελευθερώνονται επικίνδυνα εμπορεύματα.

3. Δείκτες σχετικοί με αυτοκτονίες

Συνολικό και σχετικό (σε συρμοχιλιόμετρα) πλήθος αυτοκτονιών και αποπειρών αυτοκτονίας.

4. Δείκτες σχετικοί με πρόδρομους παράγοντες ατυχημάτων

Συνολικό και σχετικό (σε συρμοχιλιόμετρα) πλήθος πρόδρομων παραγόντων ατυχημάτων και κατανομή τους ανά είδος πρόδρομου παράγοντα ατυχήματος, ως εξής:

- σιδηροτροχιά που έχει υποστεί ρήξη,
- παραμορφωμένη τροχιά και απευθυγράμμιση τροχιάς,
- αστοχία σηματοδότησης λόγω τοποθέτησης σε λάθος πλευρά,
- παραβίαση σηματοδότη κατά τη διέλευση από επικίνδυνο σημείο,
- παραβίαση σηματοδότη χωρίς διέλευση από επικίνδυνο σημείο,
- τροχός χρησιμοποιούμενου τροχαίου υλικού, ο οποίος έχει υποστεί ρήξη,
- άξονας χρησιμοποιούμενου τροχαίου υλικού, ο οποίος έχει υποστεί ρήξη.

Αναφέρονται όλοι οι πρόδρομοι παράγοντες, είτε οδήγησαν σε ατυχήματα είτε όχι. (Ένας πρόδρομος παράγοντας που οδήγησε σε σοβαρό ατύχημα αναφέρεται επίσης στους δείκτες για τους πρόδρομους παράγοντες· ένας πρόδρομος παράγοντας που δεν οδήγησε σε σοβαρό ατύχημα αναφέρεται επίσης στους δείκτες για τους πρόδρομους παράγοντες).

5. Δείκτες για τον υπολογισμό των οικονομικών επιπτώσεων των ατυχημάτων

Συνολικό κόστος σε ευρώ και σχετικό κόστος (σε συρμοχιλιόμετρα):

- πλήθος θανάτων και σοβαρών τραυματισμών επί την τιμή πρόληψης απώλειας (ΤΠΑ) [Value of Preventing a Casualty (VPC)],
- κόστος της ζημίας στο περιβάλλον,
- κόστος υλικών ζημιών στο τροχαίο υλικό ή στην υποδομή,
- κόστος των καθυστερήσεων συνεπεία ατυχημάτων.

Οι αρχές ασφάλειας υποβάλλουν αναφορά για τις οικονομικές επιπτώσεις των σοβαρών ατυχημάτων.

ΤΠΑ είναι η τιμή που αποδίδει η κοινωνία στην πρόληψη μιας απώλειας και ως τέτοια δεν αποτελεί σημείο αναφοράς για την αποζημίωση των μερών που ενέχονται σε ατυχήματα.

6. Δείκτες σχετικοί με την τεχνική ασφάλεια της υποδομής και την εφαρμογή της

6.1. Ποσοστό των τροχιών με συστήματα προστασίας αμαξοστοιχίας (TPS) σε λειτουργία και ποσοστό συρμοχιλιομέτρων με συστήματα TPS επί της αμαξοστοιχίας, εφόσον τα συστήματα αυτά παρέχουν:

- ειδοποίηση,
- ειδοποίηση και αυτόματη στάση,
- ειδοποίηση και αυτόματη στάση καθώς και ασυνεχή επιτήρηση της ταχύτητας,
- ειδοποίηση και αυτόματη στάση καθώς και συνεχή επιτήρηση της ταχύτητας.

6.2. Πλήθος ισόπεδων διαβάσεων (συνολικά, ανά χιλιόμετρο γραμμής και ανά χιλιόμετρο τροχιάς) με βάση τους παρακάτω πέντε τύπους:

- α) παθητική ισόπεδη διάβαση
- β) ενεργή ισόπεδη διάβαση:
 - i) χειροκίνητη,
 - ii) αυτόματη με ειδοποίηση στην πλευρά του χρήστη,
 - iii) αυτόματη με προστασία στην πλευρά του χρήστη,
 - iv) με προστασία στην πλευρά του συρμού.

Προσάρτημα

Κοινοί ορισμοί των ΚΔΑ και μέθοδοι υπολογισμού των οικονομικών συνεπειών των ατυχημάτων**1. Δείκτες σχετικοί με ατυχήματα**

- 1.1. “Σοβαρό ατύχημα” κάθε ατύχημα στο οποίο ενέχεται τουλάχιστον ένα εν κινήσει σιδηροδρομικό όχημα, το οποίο έχει ως αποτέλεσμα τουλάχιστον ένα νεκρό ή σοβαρά τραυματισμένο άτομο ή σημαντικές ζημιές σε τροχαίο υλικό, στις τροχιές, σε άλλες εγκαταστάσεις ή στο περιβάλλον ή εκτεταμένη διαταραχή της κυκλοφορίας. Τα ατυχήματα σε συνεργεία, αποθήκες και αμαξοστάσια εξαιρούνται.
- 1.2. “Σημαντική ζημία σε τροχαίο υλικό, τροχιές, σε άλλες εγκαταστάσεις ή στο περιβάλλον” ζημία ισοδύναμη με 150 000 ευρώ ή περισσότερο.
- 1.3. “Εκτεταμένη διακοπή της κυκλοφορίας” αναστολή σιδηροδρομικών δρομολογίων σε κύρια σιδηροδρομική γραμμή επί έξι ώρες ή περισσότερο.
- 1.4. “Αμαξοστοιχία” ένα ή περισσότερα σιδηροδρομικά οχήματα που έλκονται από μία ή περισσότερες μηχανές ή αυτοκινητάμαξες, ή μία αυτοκινητάμαξα που κυκλοφορεί μόνη της, με καθορισμένο αριθμό ή συγκεκριμένη ονομασία από ένα σταθερό σημείο αφετηρίας σε ένα σταθερό σημείο τέρματος. Ελαφρά μηχανή, δηλαδή μηχανή που κυκλοφορεί μόνη της, θεωρείται αμαξοστοιχία.
- 1.5. “Σύγκρουση αμαξοστοιχίας με σιδηροδρομικό όχημα” μετωπική σύγκρουση ή σύγκρουση εμπρόσθιου άκρου αμαξοστοιχίας με οπίσθιο άκρο άλλης αμαξοστοιχίας ή πλευρική σύγκρουση μέρους αμαξοστοιχίας και άλλης αμαξοστοιχίας ή σιδηροδρομικού οχήματος, ή τροχαίου υλικού σε ελιγμό.
- 1.6. “Σύγκρουση αμαξοστοιχίας με εμπόδια εντός της ελεύθερης διατομής των τροχιών” σύγκρουση μέρους αμαξοστοιχίας με αντικείμενα σταθερά ή προσωρινά υπάρχοντα στη τροχιά ή κοντά σε αυτήν (εξαιρουμένων των ισόπεδων διαβάσεων, εφόσον τα αντικείμενα αυτά έχουν απολεσθεί από διερχόμενο όχημα ή χρήστη). Συμπεριλαμβάνεται η σύγκρουση με εναέριες γραμμές επαφής.
- 1.7. “Εκτροχιασμός αμαξοστοιχίας” κάθε περίπτωση κατά την οποία τουλάχιστον ένας τροχός αμαξοστοιχίας εκτρέπεται από τροχιά.
- 1.8. “Ατύχημα σε ισόπεδη διάβαση” ατύχημα σε ισόπεδη διάβαση στο οποίο ενέχονται τουλάχιστον ένα σιδηροδρομικό όχημα και ένα ή περισσότερα διερχόμενα οχήματα, άλλοι διερχόμενοι χρήστες όπως πεζοί ή άλλα αντικείμενα προσωρινά υπάρχοντα επί της τροχιάς ή κοντά σε αυτήν, εφόσον έχουν απολεσθεί από διερχόμενο όχημα ή χρήστη.
- 1.9. “Ατύχημα που προκαλείται σε άτομα από τροχαίο υλικό εν κινήσει” ατύχημα που προκαλείται σε ένα ή περισσότερα άτομα, τα οποία είτε χτυπήθηκαν από σιδηροδρομικό όχημα είτε από αντικείμενο προσαρτημένο στο όχημα ή που αποσπάσθηκε από αυτό. Συμπεριλαμβάνονται άτομα που πέφτουν από σιδηροδρομικά οχήματα και άτομα επιβιβασμένα σε οχήματα που πέφτουν ή χτυπούν από ανεξέλεγκτα αντικείμενα.
- 1.10. “Πυρκαγιά σε τροχαίο υλικό” πυρκαγιά ή έκρηξη που σημειώνεται σε σιδηροδρομικό όχημα (και στο φορτίο του) κατά την κυκλοφορία του μεταξύ του σταθμού αναχώρησής του και του σταθμού προορισμού του, κατά τη στάση του στον σταθμό αναχώρησής ή προορισμού ή σε ενδιάμεσες στάσεις, καθώς και κατά τις κινήσεις του σε σταθμούς διαλογής.
- 1.11. “Άλλοι τύποι (ατυχήματος)” όλα τα ατυχήματα εκτός από τη σύγκρουση αμαξοστοιχίας με σιδηροδρομικό όχημα, τη σύγκρουση αμαξοστοιχίας με εμπόδιο εντός της ελεύθερης διατομής των σιδηροτροχιών, τον εκτροχιασμό αμαξοστοιχίας, το ατύχημα σε ισόπεδη διάβαση, το ατύχημα που προκαλείται σε άτομα από τροχαίο υλικό εν κινήσει και την πυρκαγιά σε τροχαίο υλικό.
- 1.12. “Επιβάτης” κάθε άτομο, εκτός από τα μέλη του πληρώματος, που ταξιδεύει με σιδηροδρομικό όχημα. Στις στατιστικές ατυχημάτων συμπεριλαμβάνονται οι επιβάτες που επιχειρούν να επιβιβαστούν/αποβιβαστούν σε/από τρένο εν κινήσει.
- 1.13. “Υπάλληλος ή εργολήπτης” κάθε πρόσωπο του οποίου η απασχόληση συνδέεται με σιδηρόδρομο και είναι σε ώρα εργασίας κατά τη στιγμή που σημειώνεται ατύχημα. Συμπεριλαμβάνονται το πλήρωμα της αμαξοστοιχίας και τα πρόσωπα που χειρίζονται τροχαίο υλικό και εγκαταστάσεις υποδομής.
- 1.14. “Χρήστης ισόπεδης διάβασης” όλα τα πρόσωπα που χρησιμοποιούν ισόπεδη διάβαση για να διασχίσουν σιδηροδρομική γραμμή με οποιοδήποτε μέσο μεταφοράς ή πεζοί.
- 1.15. “Πρόσωπο μη εξουσιοδοτημένο να βρίσκεται σε σιδηροδρομικές εγκαταστάσεις” κάθε πρόσωπο του οποίου η παρουσία απαγορεύεται σε σιδηροδρομικές εγκαταστάσεις, εξαιρουμένων των χρηστών ισόπεδων διαβάσεων.

- 1.16. “Άλλο πρόσωπο σε αποβάθρα” κάθε πρόσωπο που βρίσκεται σε αποβάθρα και δεν ορίζεται ως “επιβάτης”, “απασχολούμενος ή εργολήπτης”, “χρήστης ισόπεδων διαβάσεων”, “άλλο πρόσωπο που δεν βρίσκεται σε αποβάθρα” ή “πρόσωπο μη εξουσιοδοτημένο να βρίσκεται σε αποβάθρα”.
- 1.17. “Άλλο πρόσωπο που δεν βρίσκεται σε αποβάθρα” κάθε πρόσωπο που δεν βρίσκεται σε αποβάθρα και δεν ορίζεται ως “επιβάτης”, “απασχολούμενος ή εργολήπτης”, “χρήστης ισόπεδων διαβάσεων”, “άλλο πρόσωπο που βρίσκεται σε αποβάθρα” ή “πρόσωπο μη εξουσιοδοτημένο να βρίσκεται σε αποβάθρα”.
- 1.18. “Νεκρός” κάθε άτομο που σκοτώνεται ακαριαία ή πεθαίνει εντός 30 ημερών λόγω ατυχήματος, εξαιρουμένων των αυτοκτονιών.
- 1.19. “Σοβαρός τραυματίας (σοβαρά τραυματισμένος)” κάθε τραυματίας ο οποίος νοσηλεύεται σε νοσοκομείο για χρονικό διάστημα άνω των 24 ωρών λόγω ατυχήματος, εξαιρουμένων όσων αποπειρώνται να αυτοκτονήσουν.

2. Δείκτες σχετικοί με επικίνδυνα εμπορεύματα

- 2.1. “Ατύχημα στο οποίο ενέχεται η μεταφορά επικινδύνων εμπορευμάτων” ατύχημα ή περιστατικό που πρέπει να αναφερθεί σύμφωνα με το άρθρο 1.8.5 των κανονισμών RID (!)/ADR.
- 2.2. “Επικίνδυνα εμπορεύματα” ουσίες και είδη, των οποίων η μεταφορά απαγορεύεται από τους RID ή επιτρέπεται μόνον υπό τους όρους που ορίζουν οι RID.

3. Δείκτες σχετικοί με αυτοκτονίες

- 3.1. “Αυτοκτονία” ενέργεια σκόπμου αυτοτραυματισμού που καταλήγει σε θάνατο, όπως καταχωρίζεται και ταξινομείται από την αρμόδια εθνική αρχή.
- 3.2. “Απόπειρα αυτοκτονίας” ενέργεια σκόπμου αυτοτραυματισμού που καταλήγει σε σοβαρό τραυματισμό.

4. Δείκτες σχετικοί με πρόδρομους παράγοντες ατυχημάτων

- 4.1. “Σιδηροτροχιά που έχει υποστεί ρήξη” κάθε σιδηροτροχιά που έχει διαχωριστεί σε δύο ή περισσότερα κομμάτια, ή κάθε σιδηροτροχιά από την οποία αποσπάται μεταλλικό κομμάτι, με αποτέλεσμα τη δημιουργία κενού, μήκους άνω των 50 mm και βάρους άνω των 10 mm στην επιφάνεια κύλισης.
- 4.2. “Παραμόρφωση και απευθυγράμμιση τροχιάς” κάθε ελάττωμα που συνδέεται με τη συνέχεια και τη γεωμετρία τροχιάς, το οποίο απαιτεί να τεθεί εκτός λειτουργίας η τροχιά ή να μειωθεί αμέσως η επιτρεπόμενη ταχύτητα για να διατηρηθεί η ασφάλεια.
- 4.3. “Αστοχία σηματοδότησης λόγω τοποθέτησης σε λάθος πλευρά” κάθε τεχνική αστοχία του συστήματος σηματοδότησης (είτε στην υποδομή είτε στο τροχαίο υλικό), η οποία έχει ως αποτέλεσμα τη σηματοδότηση πληροφοριών λιγότερο περιοριστικών από τα απαιτούμενα.
- 4.4. “Παραβίαση σηματοδότη κατά τη διέλευση από επικίνδυνο σημείο” κάθε περίπτωση που οποιοδήποτε μέρος αμαξοστοιχίας υπερβαίνει εγκεκριμένη κίνησή της και κινείται πέρα από το επικίνδυνο σημείο.
- 4.5. “Παραβίαση σηματοδότη χωρίς διέλευση από επικίνδυνο σημείο” κάθε περίπτωση που οποιοδήποτε μέρος αμαξοστοιχίας υπερβαίνει εγκεκριμένη κίνησή της αλλά δεν κινείται πέρα από το επικίνδυνο σημείο.

Ως μη εγκεκριμένη κίνηση, όπως αναφέρεται στα σημεία 4.4 και 4.5 ανωτέρω, νοείται:

- η παραβίαση παρατρόχιου έγχρωμου σήματος ή απαγορευτικού σήματος σημαφόρου, ή εντολής STOP, σε γραμμές στις οποίες δεν λειτουργεί σύστημα προστασίας αμαξοστοιχίας (TPS),
- η παραβίαση της λήξης έγκρισης κίνησης σχετικής με την ασφάλεια από το σύστημα TPS,
- η παραβίαση σημείου που κοινοποιήθηκε με προφορική ή γραπτή έγκριση, όπως ορίζεται στους κανονισμούς,
- η παραβίαση πινακίδων στάσης (δεν περιλαμβάνονται οι προστατευτικοί προσκρουστήρες) ή σημάτων διά χειρών και βραχιόνων.

(!) RID, Κανονισμοί για τη διεθνή σιδηροδρομική μεταφορά επικινδύνων εμπορευμάτων, όπως έχουν εγκριθεί σύμφωνα με την οδηγία 2008/68/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Σεπτεμβρίου 2008, σχετικά με τις εσωτερικές μεταφορές επικινδύνων εμπορευμάτων (ΕΕ L 260 της 30.9.2008, σ. 13).

Οι περιπτώσεις κατά τις οποίες οχήματα μη συνδεδεμένα με μονάδες έλξης ή αμαξοστοιχίες χωρίς επιτήρηση τίθενται σε κίνηση και παραβιάζουν απαγορευτικό σήμα, δεν περιλαμβάνονται. Οι περιπτώσεις κατά τις οποίες, για οποιοδήποτε λόγο, το σήμα δεν μετατρέπεται έγκαιρα σε απαγορευτικό ώστε να είναι σε θέση ο μηχανοδηγός να σταματήσει την αμαξοστοιχία πριν τον σηματοδότη, δεν περιλαμβάνονται.

Οι αρχές ασφάλειας μπορούν να αναφέρουν χωριστά τους τέσσερις δείκτες της μη εγκεκριμένης κίνησης που απαριθμούνται στις περιπτώσεις του παρόντος σημείου και υποβάλουν τουλάχιστον μια συγκεντρωτική αναφορά με τα στοιχεία και για τους τέσσερις δείκτες.

- 4.6. “Τροχός χρησιμοποιούμενου τροχαίου υλικού, ο οποίος έχει υποστεί ρήξη” ρήξη σε τροχό, η οποία δημιουργεί κίνδυνο ατυχήματος (εκτροχιασμό ή σύγκρουση).
- 4.7. “Άξονας χρησιμοποιούμενου τροχαίου υλικού, ο οποίος έχει υποστεί ρήξη” ρήξη σε άξονα, η οποία δημιουργεί κίνδυνο ατυχήματος (εκτροχιασμό ή σύγκρουση).

5. Κοινές μεθοδολογίες υπολογισμού των οικονομικών επιπτώσεων των ατυχημάτων

5.1. Η τιμή πρόληψης απώλειας (ΤΠΑ) συντίθεται από τα εξής:

1. Αυτή καθαυτή την αξία της ασφάλειας: τιμές βούλησης πληρωμής (ΤΒΠ) [Willingness to Pay (WTP) values], βασισμένες σε μελέτες προτίμησης που έχουν πραγματοποιηθεί στο κράτος μέλος όπου εφαρμόζονται.
2. Άμεσο και έμμεσο οικονομικό κόστος: τιμές για το κόστος εφαρμοζόμενες στο κράτος μέλος, οι οποίες συντίθενται από τα εξής:
 - το κόστος περίθαλψης και αποκατάστασης,
 - τα δικαστικά έξοδα, το κόστος για την αστυνομία, το κόστος των ιδιωτικών ερευνών της σύγκρουσης, το κόστος των υπηρεσιών άμεσης βοήθειας και το διοικητικό κόστος της ασφάλισης,
 - τις απώλειες παραγωγής: αξία των εμπορευμάτων και υπηρεσιών για την κοινωνία που θα έπρεπε να έχουν παραχθεί από ένα πρόσωπο, εάν δεν είχε συμβεί το ατύχημα.

Κατά τον υπολογισμό του κόστους των απωλειών, οι θάνατοι και οι σοβαροί τραυματισμοί υπολογίζονται ξεχωριστά (διαφορετικές ΤΠΑ για απώλεια ζωής και σοβαρό τραυματισμό).

5.2. Κοινές αρχές για την εκτίμηση της αξίας της ασφάλειας αυτής καθαυτής και του άμεσου/έμμεσου οικονομικού κόστους:

Για την τιμή της ασφάλειας αυτής καθαυτής, η αξιολόγηση κατά πόσον είναι ορθές οι διαθέσιμες εκτιμήσεις βασίζεται στα εξής:

- οι εκτιμήσεις πρέπει να συνδέονται με σύστημα αποτίμησης της μείωσης του κινδύνου θνησιμότητας στις μεταφορές και να ακολουθούν προσέγγιση ΤΒΠ σύμφωνα με μεθόδους δεδηλωμένης προτίμησης,
- το δείγμα των ερωτηθέντων που χρησιμοποιείται για τις τιμές πρέπει να είναι αντιπροσωπευτικό του αντίστοιχου πληθυσμού. Πιο συγκεκριμένα, το δείγμα πρέπει να είναι αντιπροσωπευτικό της ηλικίας/κατανομής εισοδήματος, καθώς και άλλων σχετικών κοινωνικοοικονομικών/δημογραφικών χαρακτηριστικών του πληθυσμού,
- τη μέθοδο εξαγωγής των τιμών ΤΒΠ: η έρευνα πρέπει να σχεδιάζεται κατά τρόπο ώστε οι ερωτήσεις να είναι σαφείς/να έχουν νόημα για τους ερωτώμενους.

Το άμεσο και έμμεσο οικονομικό κόστος εκτιμάται με βάση το πραγματικό κόστος που αναλαμβάνει η κοινωνία.

5.3. Ορισμοί

5.3.1. “Κόστος της ζημίας στο περιβάλλον” το κόστος που αναλαμβάνουν οι σιδηροδρομικές επιχειρήσεις και οι διαχειριστές υποδομής, το οποίο εκτιμούν με βάση την πείρα τους, προκειμένου να αποκατασταθεί η περιοχή που υπέστη τη ζημία στην κατάσταση της πριν το σιδηροδρομικό ατύχημα.

5.3.2. “Κόστος υλικών ζημιών στο τροχαίο υλικό ή την υποδομή” το κόστος της προμήθειας νέου τροχαίου υλικού ή υποδομής, με τις ίδιες λειτουργικές δυνατότητες και τεχνικές παραμέτρους πριν υποστούν ανεπανόρθωτη ζημιά, και το κόστος αποκατάστασης του τροχαίου υλικού ή της υποδομής που μπορεί να επισκευαστεί και να επανέλθει στην κατάσταση πριν το σιδηροδρομικό ατύχημα. Αμφότερα τα κόστη εκτιμώνται από τις σιδηροδρομικές επιχειρήσεις και τους διαχειριστές υποδομής με βάση την πείρα τους. Συμπεριλαμβάνεται επίσης το κόστος χρονομίσθωσης τροχαίου υλικού, λόγω έλλειψης τροχαίου υλικού συνεπεία των οχημάτων που υπέστησαν ζημία.

- 5.3.3. “Κόστος των καθυστερήσεων συνεπεία ατυχημάτων” η χρηματική αξία των καθυστερήσεων που υφίστανται οι χρήστες των σιδηροδρομικών μεταφορών (επιβάτες και πελάτες των σιδηροδρομικών εμπορευματικών μεταφορών) λόγω ατυχήματος, η οποία υπολογίζεται με τον κάτωθι μαθηματικό τύπο:

VT = χρηματική αξία της εξοικονόμησης χρόνου μετακίνησης

Τιμή του χρόνου για έναν επιβάτη αμαξοστοιχίας (ανά ώρα)

$$VT_p = [VT \text{ επιβατών που ταξιδεύουν για επαγγελματικούς σκοπούς}] * [\text{μέσο ποσοστό μετακινούμενων εργαζομένων ανά έτος}] + [VT \text{ των μετακινούμενων μη εργαζομένων}] * [\text{μέσο ποσοστό μετακινούμενων μη εργαζομένων ανά έτος}]$$

VT_p μετρούμενη σε ευρώ ανά επιβάτη ανά ώρα

“Επιβάτες που ταξιδεύουν για επαγγελματικούς σκοπούς” επιβάτης που ταξιδεύει σε σχέση με τις επαγγελματικές του δραστηριότητες, εξαιρουμένων των μετακινήσεων μεταξύ κατοικίας και εργασίας.

Τιμή του χρόνου για μια εμπορική αμαξοστοιχία (μία ώρα)

$$VTF_f = [VT \text{ εμπορευματικών αμαξοστοιχιών}] * [(\text{τονοχιλιόμετρα}) / (\text{συρμοχιλιόμετρα})]$$

VT_f μετρούμενη σε ευρώ ανά τόνο φορτίου ανά ώρα

Μέσος όρος τόνων φορτίου που μεταφέρονται σιδηροδρομικώς μέσα σε ένα έτος = (τονοχιλιόμετρα) / (συρμοχιλιόμετρα)

CM = κόστος 1 λεπτού καθυστέρησης μιας αμαξοστοιχίας

Επιβατικές αμαξοστοιχίες

$$CMP_p = K1 * (VT_p / 60) * [(\text{επιβατοχιλιόμετρα}) / (\text{συρμοχιλιόμετρα})]$$

Μέσος αριθμός επιβατών που μεταφέρονται σιδηροδρομικώς μέσα σε ένα έτος = (επιβατοχιλιόμετρα) / (συρμοχιλιόμετρα)

Εμπορευματικές αμαξοστοιχίες

$$CM_f = K2 * (VT_f / 60)$$

Οι συντελεστές K1 και K2 υπεισέρχονται μεταξύ της τιμής του χρόνου και της τιμής της καθυστέρησης, σύμφωνα με τις μελέτες δεδηλωμένης προτίμησης, προκειμένου να ληφθεί υπόψη ότι η απώλεια χρόνου λόγω των καθυστερήσεων εκλαμβάνεται πολύ πιο αρνητικά από τον συνήθη χρόνο μετακίνησης.

Κόστος των καθυστερήσεων εξαιτίας ατυχήματος = CM_p * (σε πρώτα λεπτά για καθυστέρηση επιβατικών αμαξοστοιχιών) + CM_f * (σε πρώτα λεπτά για καθυστέρηση εμπορευματικών αμαξοστοιχιών)

Πεδίο εφαρμογής του μοντέλου

Το κόστος των καθυστερήσεων υπολογίζεται για τα σοβαρά ατυχήματα, ως εξής:

- πραγματικός χρόνος καθυστέρησης στις σιδηροδρομικές γραμμές όπου συνέβη το ατύχημα, όπως αυτή μετράται στον τερματικό σταθμό
- πραγματικός χρόνος καθυστέρησης ή, εφόσον δεν είναι δυνατόν, εκτιμώμενος χρόνος καθυστέρησης σε άλλες διγόμενες γραμμές.

6. Δείκτες σχετικοί με την τεχνική ασφάλεια της υποδομής και την εφαρμογή της

- 6.1. “Σύστημα προστασίας αμαξοστοιχίας (TPS)” ένα σύστημα που βοηθά την ενίσχυση της υπακοής στα σήματα και στους περιορισμούς ταχύτητας.
- 6.2. “Συστήματα επί του οχήματος” συστήματα που παρέχουν βοήθεια στον μηχανοδηγό ώστε να παρατηρεί την παρατρόχια σηματοδότηση και τη σηματοδότηση θαλάμου οδήγησης και, κατά συνέπεια, την προστασία σε επικίνδυνα σημεία και την επιβολή ορίων ταχύτητας. Τα συστήματα TPS επί της αμαξοστοιχίας περιγράφονται ως εξής:
 - α) Προειδοποίηση, παρέχοντας αυτόματη προειδοποίηση του μηχανοδηγού.
 - β) Προειδοποίηση και αυτόματη στάση, παρέχοντας αυτόματη προειδοποίηση του μηχανοδηγού και αυτόματη ακινητοποίηση κατά τη διέλευση από απαγορευτικό σήμα.

- γ) Προειδοποίηση και αυτόματη στάση καθώς και ασυνεχής επιτήρηση της ταχύτητας, με την παροχή προστασίας σε επικίνδυνα σημεία· “ασυνεχής επιτήρηση της ταχύτητας” σημαίνει επιτήρηση της ταχύτητας σε ορισμένες θέσεις (ενέδρες ταχύτητας) κατά την προσέγγιση ενός σήματος.
- δ) Προειδοποίησης και αυτόματη στάση καθώς και συνεχής επιτήρηση της ταχύτητας, με την παροχή προστασίας σε επικίνδυνα σημεία και συνεχή επιτήρηση των ορίων ταχύτητας της σιδηροδρομικής γραμμής· “συνεχής επιτήρηση της ταχύτητας” σημαίνει συνεχής ένδειξη και επιβολή της μέγιστης επιτρεπόμενης ταχύτητας-στόχου για όλα τα τμήματα της γραμμής.

Ο τύπος δ) θεωρείται σύστημα αυτόματης προστασίας αμαξοστοιχιών (ΑΠΑ).

- 6.3. “Ισόπεδη διάβαση” κάθε ισόπεδη διασταύρωση οδού ή οδού διέλευσης και σιδηροδρομικής γραμμής, αναγνωρισμένη από τον διαχειριστή υποδομής και ανοικτή στο κοινό ή σε ιδιώτες χρήστες. Οι οδοί διέλευσης που συνδέουν αποβάθρες σε σιδηροδρομικούς σταθμούς εξαιρούνται, καθώς και οι διαβάσεις άνωθεν τροχιών για την αποκλειστική διέλευση εργαζομένων.
- 6.4. “Οδός” για τους σκοπούς των στατιστικών στοιχείων που αφορούν τα σιδηροδρομικά ατυχήματα, κάθε δημόσια ή ιδιωτική οδός ή εθνική οδός, συμπεριλαμβανομένων των πεζοδρόμων και παρακειμένων ποδηλατολωρίδων.
- 6.5. “Δίοδος” κάθε δρόμος, πλην της οδού, για τη διέλευση ανθρώπων, ζώων, οχημάτων ή μηχανημάτων.
- 6.6. “Παθητική ισόπεδη διάβαση” ισόπεδη διάβαση χωρίς ενεργοποίηση κάποιου συστήματος προστασίας ή ειδοποίησης όταν δεν είναι ασφαλής η διάβαση χρήστη.
- 6.7. “Ενεργή ισόπεδη διάβαση” ισόπεδη διασταύρωση, στην οποία οι διερχόμενοι χρήστες προστατεύονται από την προσέγγιση αμαξοστοιχίας ή ειδοποιούνται σχετικά με την ενεργοποίηση μέσων, εφόσον η διέλευση του χρήστη δεν είναι ασφαλής.
- Προστασία χρήστη με φυσικά μέσα, κυρίως:
 - μισά ή πλήρη δρύφακτα,
 - θύρες.
 - Προειδοποίηση με τη χρήση σταθερού εξοπλισμού σε ισόπεδες διαβάσεις:
 - ορατά μέσα: φώτα,
 - ηχητικά μέσα: κώδωνες, σειρήνες, κλάξον κ.λπ.,
- Οι ενεργές ισόπεδες διαβάσεις κατατάσσονται ως εξής:
- α) Χειροκίνητη: ισόπεδη διάβαση, στην οποία η προστασία στην πλευρά του χρήστη ή η ειδοποίηση ενεργοποιείται χειροκίνητα από σιδηροδρομικό υπάλληλο.
- β) Αυτόματη με ειδοποίηση στην πλευρά του χρήστη: ισόπεδη διάβαση, στην οποία η ειδοποίηση στην πλευρά του χρήστη ενεργοποιείται από την αμαξοστοιχία που προσεγγίζει.
- γ) Αυτόματη με προστασία στην πλευρά του χρήστη: ισόπεδη διάβαση, στην οποία η προστασία στην πλευρά του χρήστη ενεργοποιείται από την αμαξοστοιχία που προσεγγίζει. Αυτό περιλαμβάνει ισόπεδη διάβαση με προστασία στην πλευρά του χρήστη και ειδοποίηση στην πλευρά του χρήστη.
- δ) Προστασία στην πλευρά της αμαξοστοιχίας: ισόπεδη διάβαση, στην οποία ένα σήμα ή άλλο σύστημα προστασίας αμαξοστοιχίας επιτρέπει τη διέλευση αμαξοστοιχίας μόνον εφόσον η ισόπεδη διάβαση είναι πλήρως προστατευμένη στην πλευρά του χρήστη και εφόσον δεν υπάρχει παρέισφρηση.

7. Ορισμοί των μονάδων μέτρησης

- 7.1. “Συρμοχιλιόμετρο” μονάδα μέτρησης που αντιπροσωπεύει τη μετακίνηση μιας αμαξοστοιχίας σε απόσταση ενός χιλιομέτρου. Η απόσταση που χρησιμοποιείται είναι, ει δυνατόν, η πραγματικά διανυθείσα απόσταση, ειδάλλως χρησιμοποιείται η κανονική απόσταση δικτύου μεταξύ των τόπων αναχώρησης και προορισμού. Λαμβάνεται υπόψη μόνο η απόσταση που διανύεται στην εθνική επικράτεια του δηλούντος κράτους.
- 7.2. “Επιβατοχιλιόμετρο” μονάδα μέτρησης που αντιπροσωπεύει τη σιδηροδρομική μεταφορά ενός επιβάτη σε απόσταση ενός χιλιομέτρου. Λαμβάνεται υπόψη μόνο η απόσταση που διανύεται στην εθνική επικράτεια του δηλούντος κράτους.
- 7.3. “Τραμμοχιλιόμετρο” το μήκος του σιδηροδρομικού δικτύου στα κράτη μέλη σε χιλιόμετρα, του οποίου η έκταση καθορίζεται στο άρθρο 2. Για σιδηροδρομικές γραμμές πολλαπλής τροχιάς, λαμβάνεται υπόψη μόνον η απόσταση μεταξύ των τόπων αναχώρησης και προορισμού.
- 7.4. “Τροχιοχιλιόμετρο” το μήκος του σιδηροδρομικού δικτύου στα κράτη μέλη σε χιλιόμετρα, του οποίου η έκταση καθορίζεται στο άρθρο 2. Λαμβάνεται υπόψη κάθε τροχιά των σιδηροδρομικών γραμμών πολλαπλής τροχιάς.».

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 8ης Ιουλίου 2014

για τη θέση που θα ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο της υποεπιτροπής για τα μέτρα υγειονομικής και φυτοϋγειονομικής προστασίας που θεσπίστηκε από την εμπορική συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Κολομβίας και του Περού, αφετέρου, όσον αφορά την έγκριση του εσωτερικού κανονισμού της

(2014/443/ΕΕ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το πρώτο εδάφιο του άρθρου 207 παράγραφος 4, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 19 Ιανουαρίου 2009, το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την Επιτροπή να διαπραγματευτεί πολυμερή εμπορική συμφωνία, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, με τις χώρες μέλη της Κοινότητας των Ανδεων.
- (2) Οι εν λόγω διαπραγματεύσεις ολοκληρώθηκαν και η εμπορική συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Κολομβίας και του Περού, αφετέρου («η συμφωνία») ⁽¹⁾, υπεγράφη στις 26 Ιουνίου 2012 στις Βρυξέλλες.
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 330 παράγραφος 3 αυτής, η συμφωνία εφαρμόζεται προσωρινά για το Περού από την 1η Μαρτίου 2013 και για την Κολομβία από την 1η Αυγούστου 2013, με την επιφύλαξη της σύναψής της σε μεταγενέστερη ημερομηνία.
- (4) Το άρθρο 103 της συμφωνίας θεσπίζει μια υποεπιτροπή για τα μέτρα υγειονομικής και φυτοϋγειονομικής προστασίας (στο εξής: «υποεπιτροπή ΥΦΠ»), η οποία εξασφαλίζει και παρακολουθεί την εφαρμογή του κεφαλαίου 5 της συμφωνίας, το οποίο αφορά τα μέτρα υγειονομικής και φυτοϋγειονομικής προστασίας, και εξετάζει οποιοδήποτε ζήτημα είναι ικανό να επηρεάσει τη συμμόρφωση με τις διατάξεις του εν λόγω κεφαλαίου. Η υποεπιτροπή ΥΦΠ θεσπίζει τον κανονισμό εργασίας της κατά την πρώτη της συνεδρίαση.
- (5) Η Ένωση θα πρέπει να καθορίσει τη θέση που θα υιοθετήσει όσον αφορά την έγκριση του εσωτερικού κανονισμού της υποεπιτροπής ΥΦΠ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η θέση που θα ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο της υποεπιτροπής για τα μέτρα υγειονομικής και φυτοϋγειονομικής προστασίας (στο εξής «υποεπιτροπή ΥΦΠ») που θεσπίστηκε από την εμπορική συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Κολομβίας και του Περού, αφετέρου, όσον αφορά την έγκριση του εσωτερικού κανονισμού της υποεπιτροπής ΥΦΠ, βασίζεται στο σχέδιο απόφασης της υποεπιτροπής ΥΦΠ ΕΕ-Κολομβίας-Περού που επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση του Συμβουλίου.

Μικρότερης σημασίας τεχνικές διορθώσεις στο σχέδιο απόφασης της υποεπιτροπής ΥΦΠ ΕΕ-Κολομβίας-Περού μπορούν να συμφωνηθούν από τους αντιπροσώπους της Ένωσης στο πλαίσιο της υποεπιτροπής ΥΦΠ χωρίς περαιτέρω απόφαση του Συμβουλίου.

⁽¹⁾ ΕΕ L 354 της 21.12.2012, σ. 3.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 8 Ιουλίου 2014.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

P. C. PADOAN

ΣΧΕΔΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. .../2014 ΤΗΣ ΥΠΟΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΥΦΠ ΕΕ-ΚΟΛΟΜΒΙΑΣ-ΠΕΡΟΥ ΓΙΑ ΤΑ ΜΕΤΡΑ ΥΓΕΙΟΝΟΜΙΚΗΣ ΚΑΙ ΦΥΤΟΪΓΕΙΟΝΟΜΙΚΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ

της

σχετικά με τη θέσπιση του εσωτερικού κανονισμού της υποεπιτροπής για τα μέτρα υγειονομικής και φυτοϋγειονομικής προστασίας που αναφέρεται στο άρθρο 103 της εμπορικής συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Κολομβίας και του Περού, αφετέρου

Η ΥΠΟΕΠΙΤΡΟΠΗ ΓΙΑ ΤΑ ΜΕΤΡΑ ΥΓΕΙΟΝΟΜΙΚΗΣ ΚΑΙ ΦΥΤΟΪΓΕΙΟΝΟΜΙΚΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ,

Έχοντας υπόψη την εμπορική συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Κολομβίας και του Περού, αφετέρου («συμφωνία») ⁽¹⁾, η οποία υπεγράφη στις Βρυξέλλες στις 26 Ιουνίου 2012, και ιδίως το άρθρο 103,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η υποεπιτροπή για τα μέτρα υγειονομικής και φυτοϋγειονομικής προστασίας (στο εξής: «υποεπιτροπή ΥΦΠ») θεσπίζει τον εσωτερικό κανονισμό της κατά την πρώτη της συνεδρίαση.
- (2) Η υποεπιτροπή ΥΦΠ διασφαλίζει και παρακολουθεί την εφαρμογή του κεφαλαίου 5 της συμφωνίας, το οποίο αφορά τα μέτρα υγειονομικής και φυτοϋγειονομικής προστασίας, και εξετάζει οποιοδήποτε ζήτημα είναι ικανό να επηρεάσει τη συμμόρφωση με τις διατάξεις του εν λόγω κεφαλαίου,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

1. Ο εσωτερικός κανονισμός της υποεπιτροπής ΥΦΠ εγκρίνεται όπως ορίζεται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.
2. Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει στις/την ...

..., ...

Για την υποεπιτροπή για τα μέτρα υγειονομικής και φυτοϋγειονομικής προστασίας

Υπουργός ...

Επίτροπος...

Υπουργός

⁽¹⁾ EE L 354, 21.12.2012, σ. 3.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΥΠΟΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΓΙΑ ΤΑ ΜΕΤΡΑ ΥΓΕΙΟΝΟΜΙΚΗΣ ΚΑΙ ΦΥΤΟΥΓΕΙΟΝΟΜΙΚΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΠΟΥ ΘΕΣΠΙΖΕΤΑΙ ΣΤΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 ΤΗΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΗΣ, ΑΦΕΝΟΣ, ΚΑΙ ΤΗΣ ΚΟΛΟΜΒΙΑΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΠΕΡΟΥ, ΑΦΕΤΕΡΟΥ

Άρθρο 1

Σύνθεση και προεδρία

1. Η υποεπιτροπή για τα μέτρα υγειονομικής και φυτοϋγειονομικής προστασίας (στο εξής: «υποεπιτροπή ΥΦΠ») που ιδρύεται σύμφωνα με το άρθρο 103 της εμπορικής συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Κολομβίας και του Περού, αφετέρου («συμφωνία») ⁽¹⁾, ασκεί τα καθήκοντά της όπως προβλέπεται στο άρθρο 103 της εμπορικής συμφωνίας και αναλαμβάνει την ευθύνη για τη διασφάλιση και την παρακολούθηση της εφαρμογής του κεφαλαίου 5 σχετικά με τα μέτρα υγειονομικής και φυτοϋγειονομικής προστασίας.
2. Όπως προβλέπεται στο άρθρο 103 παράγραφος 2 της εμπορικής συμφωνίας, η υποεπιτροπή ΥΦΠ απαρτίζεται από αντιπροσώπους διοριζόμενους από έκαστο μέρος με αρμοδιότητες για θέματα υγειονομικής και φυτοϋγειονομικής προστασίας.
3. Η προεδρία της υποεπιτροπής ΥΦΠ ασκείται, εκ περιτροπής, για περίοδο ενός έτους από ανώτερο υπάλληλο της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, εξ ονόματος της Ένωσης και των κρατών μελών της, από ανώτερο υπάλληλο της κυβέρνησης της Κολομβίας ή από ανώτερο υπάλληλο της περουβιανής κυβέρνησης. Η πρώτη περίοδος προεδρίας αρχίζει την ημερομηνία της πρώτης συνεδρίασης της επιτροπής εμπορίου και λήγει στις 31 Δεκεμβρίου του ίδιου έτους. Η υποεπιτροπή ΥΦΠ προεδρεύεται από το μέρος που ασκεί την προεδρία στο πλαίσιο της επιτροπής εμπορίου.
4. Η υποεπιτροπή ΥΦΠ δύναται να πραγματοποιεί συνεδριάσεις στις οποίες να συμμετέχουν μόνο το μέρος ΕΕ και η μία υπογράφουσα χώρα των Άνδεων για θέματα τα οποία αφορούν αποκλειστικά τη διμερή σχέση τους. Οι εν λόγω συνεδριάσεις θα συμπροεδρεύονται από αμφότερα τα μέρη. Άλλες υπογράφουσες χώρες των Άνδεων δύναται να συμμετέχουν στις εν λόγω συνεδριάσεις, υπό τον όρο ότι έχουν προηγουμένως συμφωνήσει σε αυτό τα οικεία συμβαλλόμενα μέρη.
5. Η αναφορά στα συμβαλλόμενα μέρη που γίνεται στον παρόντα εσωτερικό κανονισμό είναι σύμφωνη με τον ορισμό που προβλέπεται στο άρθρο 6 της συμφωνίας.

Άρθρο 2

Συνεδριάσεις

1. Η υποεπιτροπή ΥΦΠ συνεδριάζει μία φορά τον χρόνο και πραγματοποιεί και ειδικές συνεδριάσεις ύστερα από αίτημα συμβαλλόμενου μέρους, όπως προβλέπεται στο άρθρο 103 παράγραφος 2 της συμφωνίας. Οι συνεδριάσεις πραγματοποιούνται εκ περιτροπής στη Μπογκοτά, στις Βρυξέλλες και στη Λίμα, εκτός αν τα μέρη συμφωνήσουν άλλως.
2. Η συνεδρίαση της υποεπιτροπής ΥΦΠ συγκαλείται από το μέρος που ασκεί την προεδρία σε τόπο και χρόνο που συμφωνούν τα μέρη.
3. Η υποεπιτροπή ΥΦΠ δύναται επίσης να συνεδριάζει μέσω εικονοτηλεδιάσκεψης και ηχοτηλεδιάσκεψης.

Άρθρο 3

Αντιπροσωπείες

Πριν από κάθε συνεδρίαση, τα μέρη ενημερώνονται σχετικά με την προβλεπόμενη σύνθεση των αντιπροσωπειών που συμμετέχουν στη συνεδρίαση.

Άρθρο 4

Παρατηρητές

Η υποεπιτροπή ΥΦΠ μπορεί με απόφασή της να προσκαλεί παρατηρητές σε βάση ad hoc.

⁽¹⁾ EE L 354, 21.12.2012, σ. 3.

Άρθρο 5

Αλληλογραφία

1. Τα έγγραφα της υποεπιτροπής ΥΦΠ που προβλέπονται στα άρθρα 6, 7 και 8 του παρόντος εσωτερικού κανονισμού διαβιβάζονται στους προέδρους της υποεπιτροπής ΥΦΠ και στη γραμματεία της επιτροπής εμπορίου.
2. Για θέματα τα οποία αφορούν αποκλειστικά τη διμερή σχέση μεταξύ της ΕΕ και μίας υπογράφουσας χώρας των Άνδεων, η αλληλογραφία πραγματοποιείται μεταξύ των εν λόγω δύο μερών με πλήρη ενημέρωση των άλλων υπογραφουσών χωρών των Άνδεων, κατά περίπτωση.

Άρθρο 6

Ημερήσια διάταξη των συνεδριάσεων

1. Η προσωρινή ημερήσια διάταξη κάθε συνεδρίασης καταρτίζεται από κοινού από τα μέρη. Η προσωρινή ημερήσια διάταξη διαβιβάζεται, μαζί με τα σχετικά έγγραφα, σε όλα τα μέρη τουλάχιστον 14 ημέρες πριν από την έναρξη της συνεδρίασης.
2. Η ημερήσια διάταξη εγκρίνεται από την υποεπιτροπή ΥΦΠ στην αρχή κάθε συνεδρίασης. Αν συμφωνήσουν τα μέρη, μπορούν να εγγραφούν στην ημερήσια διάταξη και άλλα θέματα πέραν αυτών που περιλαμβάνονται στην προσωρινή ημερήσια διάταξη.
3. Αν υπάρξει σχετική συμφωνία των άλλων μερών, ο πρόεδρος της υποεπιτροπής ΥΦΠ μπορεί να καλέσει εμπειρογνώμονες να παραστούν στις συνεδριάσεις της, προκειμένου να παράσχουν πληροφορίες για ειδικά θέματα.

Άρθρο 7

Πρακτικά

1. Τα συμβαλλόμενα μέρη συντάσσουν από κοινού σχέδιο πρακτικών κάθε συνεδρίασης. Το πρώτο σχέδιο καταρτίζεται από το συμβαλλόμενο μέρος που ασκεί την προεδρία εντός 21 ημερών από τη λήξη της συνεδρίασης.
2. Κατά γενικό κανόνα, τα πρακτικά συνοψίζουν κάθε ζήτημα που έχει εγγραφεί στην ημερήσια διάταξη και προσδιορίζουν, ανάλογα με την περίπτωση:
 - α) τα έγγραφα που υποβλήθηκαν στην υποεπιτροπή ΥΦΠ·
 - β) τυχόν δηλώσεις των οποίων η καταχώριση ζητήθηκε από μέλος της υποεπιτροπής ΥΦΠ· και
 - γ) τις αποφάσεις που προτάθηκαν, τις συστάσεις που διατυπώθηκαν, τις δηλώσεις που συμφωνήθηκαν και τα συμπεράσματα που εγκρίθηκαν σχετικά με συγκεκριμένα θέματα.
3. Τα πρακτικά περιλαμβάνουν επίσης τον κατάλογο των συμμετεχόντων στη συνεδρίαση της υποεπιτροπής ΥΦΠ.
4. Τα συμβαλλόμενα μέρη εγκρίνουν γραπτώς τα πρακτικά εντός δύο μηνών από την ημερομηνία διεξαγωγής της συνεδρίασης. Μετά την έγκρισή τους, αντίγραφα υπογράφονται από τον πρόεδρο και τους ομολόγους του των άλλων μερών. Κάθε συμβαλλόμενο μέρος λαμβάνει ένα πρωτότυπο των εν λόγω αυθεντικών εγγράφων. Στη γραμματεία της επιτροπής εμπορίου αποστέλλεται αντίγραφο των υπογεγραμμένων πρακτικών.

Άρθρο 8

Σχέδιο δράσης

1. Η υποεπιτροπή ΥΦΠ εγκρίνει σχέδιο δράσης που αντικατοπτρίζει τις δράσεις στις οποίες έχουν συμφωνήσει τα μέρη κατά τη συνεδρίαση.
2. Η εφαρμογή του σχεδίου δράσης από τα συμβαλλόμενα μέρη επανεξετάζεται από την υποεπιτροπή ΥΦΠ κατά την επόμενη συνεδρίασή της.

Άρθρο 9

Γλώσσες

1. Οι επίσημες γλώσσες της υποεπιτροπής ΥΦΠ είναι οι επίσημες γλώσσες των συμβαλλομένων μερών.
2. Οι συσκέψεις της υποεπιτροπής ΥΦΠ βασίζονται κατά κανόνα σε έγγραφα τεκμηρίωσης και προτάσεις που καταρτίζονται στις γλώσσες που αναφέρονται στην παράγραφο 1, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

Άρθρο 10**Δημοσιότητα και εμπιστευτικότητα**

1. Οι συνεδριάσεις της υποεπιτροπής ΥΦΠ δεν είναι δημόσιες, εκτός αν αποφασιστεί διαφορετικά.
2. Όταν ένα μέρος υποβάλλει στην υποεπιτροπή ΥΦΠ, σε ειδική επιτροπή, σε ομάδα εργασίας ή σε άλλο όργανο πληροφορίες οι οποίες, σύμφωνα με τις νομοθετικές και κανονιστικές του διατάξεις, θεωρούνται εμπιστευτικές, τα μέρη αντιμετωπίζουν τις πληροφορίες αυτές ως εμπιστευτικές, σύμφωνα με τους κανόνες που περιγράφονται στο άρθρο 290 παράγραφος 2 της συμφωνίας.

Άρθρο 11**Δαπάνες**

1. Κάθε συμβαλλόμενο μέρος αναλαμβάνει τυχόν δαπάνες τις οποίες συνεπάγεται η συμμετοχή του στις συνεδριάσεις της υποεπιτροπής ΥΦΠ, και αφορούν τόσο τα έξοδα προσωπικού, ταξιδιού και διαμονής όσο και τα έξοδα ταχυδρομείου και τηλεπικοινωνιών.
2. Τις δαπάνες για τη διοργάνωση των συνεδριάσεων και την αναπαραγωγή εγγράφων αναλαμβάνει το συμβαλλόμενο μέρος που φιλοξενεί τη συνεδρίαση.
3. Τις δαπάνες για τη διερμηνεία κατά τη διάρκεια των συνεδριάσεων και τη μετάφραση των εγγράφων από και προς τα ισπανικά και τα αγγλικά φέρει το συμβαλλόμενο μέρος που φιλοξενεί τη συνεδρίαση. Η διερμηνεία και μετάφραση από ή προς τις άλλες γλώσσες βαρύνει το αιτούν μέρος.

Άρθρο 12**Τροποποίηση του εσωτερικού κανονισμού**

Ο παρών εσωτερικός κανονισμός, καθώς και κάθε τυχόν μεταγενέστερη τροποποίηση, πρέπει να εγκριθεί από την υποεπιτροπή ΥΦΠ όπως προβλέπεται από το άρθρο 103 παράγραφος 2 της συμφωνίας.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 8ης Ιουλίου 2014

σχετικά με τη διαγραφή του ονόματος ενός αναπληρωτή δικαστή του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης από τον κατάλογο ο οποίος καταρτίστηκε δυνάμει της απόφασης 2013/181/ΕΕ

(2014/444/ΕΕ, Ευρατόμ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 257,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 106α παράγραφος 1,

Έχοντας υπόψη το πρωτόκολλο περί του Οργανισμού του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 62γ δεύτερο εδάφιο,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 979/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2012, για τους αναπληρωτές δικαστές του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 4 πρώτο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με επιστολή της 7ης Μαρτίου 2014, ο κ. Χάρης ΤΑΓΑΡΑΣ παραιτήθηκε από τα καθήκοντά του ως αναπληρωτής δικαστής του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 979/2012 προβλέπει ότι το όνομα ενός αναπληρωτή δικαστή διαγράφεται από τον κατάλογο των αναπληρωτών δικαστών σε περίπτωση παραίτησης.
- (3) Επομένως, είναι σκόπιμο να εκδοθεί απόφαση σχετικά με τη διαγραφή του ονόματος του κ. Χάρη ΤΑΓΑΡΑ από τον κατάλογο των αναπληρωτών δικαστών του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης ο οποίος καταρτίστηκε δυνάμει της απόφασης 2013/181/ΕΕ του Συμβουλίου ⁽²⁾,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το όνομα του κ. Χάρη ΤΑΓΑΡΑ, πρώην δικαστή του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης, διαγράφεται από τον κατάλογο των αναπληρωτών δικαστών του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης ο οποίος καταρτίστηκε δυνάμει του άρθρου 1 της απόφασης 2013/181/ΕΕ.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 8 Ιουλίου 2014.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
P. C. PADOAN

⁽¹⁾ ΕΕ L 303 της 31.10.2012, σ. 83.

⁽²⁾ Απόφαση 2013/181/ΕΕ του Συμβουλίου, της 22ας Απριλίου 2013, για την καθιέρωση καταλόγου τριών αναπληρωτών δικαστών του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (ΕΕ L 111 της 23.4.2013, σ. 49).

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 8ης Ιουλίου 2014

για τον διορισμό στην Επιτροπή των Περιφερειών δύο τακτικών μελών και έξι αναπληρωματικών μελών από τη Δανία

(2014/445/ΕΕ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 305,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της δανικής κυβέρνησης,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 22 Δεκεμβρίου 2009 και στις 18 Ιανουαρίου 2010, το Συμβούλιο εξέδωσε τις αποφάσεις 2009/1014/ΕΕ ⁽¹⁾ και 2010/29/ΕΕ ⁽²⁾ για τον διορισμό των τακτικών και αναπληρωματικών μελών της Επιτροπής των Περιφερειών για την περίοδο από 26 Ιανουαρίου 2010 έως 25 Ιανουαρίου 2015. Στις 27 Σεπτεμβρίου 2010, δυνάμει της απόφασης 2010/590/ΕΕ του Συμβουλίου ⁽³⁾, η κ. Kirstine Helene BILLE διορίστηκε ως τακτικό μέλος, ενώ ο κ. Steen Ole DAHLSTRØM και ο κ. Carsten KISSMEYER-NIELSEN διορίστηκαν ως αναπληρωματικά μέλη έως τις 25 Ιανουαρίου 2015. Στις 11 Φεβρουαρίου 2014, δυνάμει της απόφασης 2014/79/ΕΕ του Συμβουλίου ⁽⁴⁾, ο κ. Simon Mønsted STRANGE διορίστηκε ως τακτικό μέλος, ενώ ο κ. Anker BOYE, η κ. Jane FINDAHL, ο κ. Lars KRARUP και ο κ. Michael ZIEGLER διορίστηκαν ως αναπληρωματικά μέλη έως τις 25 Ιανουαρίου 2015.
- (2) Δύο θέσεις τακτικών μελών της Επιτροπής των Περιφερειών έμειναν κενές λόγω της λήξης της θητείας της κ. Kirstine BILLE και του κ. Simon Mønsted STRANGE.
- (3) Έξι θέσεις αναπληρωματικών μελών έμειναν κενές λόγω της λήξης της θητείας του κ. Anker BOYE, του κ. Steen Ole DAHLSTRØM, της κ. Jane FINDAHL, του κ. Carsten KISSMEYER-NIELSEN, του κ. Lars KRARUP και του κ. Michael ZIEGLER,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Διορίζονται στην Επιτροπή των Περιφερειών για το εναπομένον διάστημα της θητείας, ήτοι έως τις 25 Ιανουαρίου 2015:

α) ως τακτικά μέλη:

- ο κ. Jens Bo IVE, *Mayor of Rudersdal Municipality*
- ο κ. Thomas Strecker Lerbak ADELSSKOV, *Mayor of Odsherred City Council*

και

β) ως αναπληρωματικά μέλη:

- η κ. Kirstine BILLE, *Deputy Mayor of Syddjurs Municipality*
- ο κ. Henrik BRADE JOHANSEN, *Member of Lyngby-Taarbæk City Council*
- η κ. Lotte CEDERSKJOLD ENGSIG-KARUP, *Member of Aarhus City Council and Member of the Aarhus Municipal Authority*
- ο κ. Per NØRHAVE, *Member of Ringsted City Council*
- ο κ. Marc PERERA CHRISTENSEN, *Deputy Mayor of Aarhus City Council, Member of Aarhus Municipal Corporation and Member of Aarhus City Council*
- ο κ. John SCHMIDT ANDERSEN, *Mayor of Frederikssund Municipality.*

⁽¹⁾ ΕΕ L 348 της 29.12.2009, σ. 22.

⁽²⁾ ΕΕ L 12 της 19.1.2010, σ. 11.

⁽³⁾ ΕΕ L 260 της 2.10.2010, σ. 20.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 44 της 14.2.2014, σ. 48.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 8 Ιουλίου 2014.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

P. C. PADOAN

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
της 8ης Ιουλίου 2014
για το διορισμό δύο μελών της Επιτροπής των Περιφερειών από την Ιταλία

(2014/446/ΕΕ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 305,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της ιταλικής κυβέρνησης,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 22 Δεκεμβρίου 2009 και στις 18 Ιανουαρίου 2010, το Συμβούλιο εξέδωσε τις αποφάσεις 2009/1014/ΕΕ ⁽¹⁾ και 2010/29/ΕΕ ⁽²⁾ για το διορισμό τακτικών και αναπληρωματικών μελών της Επιτροπής των Περιφερειών για την περίοδο από 26 Ιανουαρίου 2010 έως 25 Ιανουαρίου 2015. Στις 3 Ιουνίου 2010, με την απόφαση 2010/311/ΕΕ ⁽³⁾, διορίστηκε ο κ. Roberto COTA ως τακτικό μέλος μέχρι τις 25 Ιανουαρίου 2015.
- (2) Με τη λήξη της θητείας των κκ. Giovanni CHIODI και Roberto COTA κενώθηκαν δύο θέσεις τακτικών μελών της Επιτροπής των Περιφερειών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Διορίζονται στην Επιτροπή των Περιφερειών ως τακτικά μέλη, για το εναπομένον διάστημα της θητείας, ήτοι έως τις 25 Ιανουαρίου 2015:

- ο κ. Luciano D'ALFONSO, *Presidente della Regione Abruzzo*
- ο κ. Sergio CHIAMPARINO, *Presidente della Regione Piemonte*.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση τίθεται σε ισχύ την ημέρα της έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 8 Ιουλίου 2014.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

P. C. PADOAN

⁽¹⁾ ΕΕ L 348 της 29.12.2009, σ. 22.

⁽²⁾ ΕΕ L 12 της 19.1.2010, σ. 11.

⁽³⁾ ΕΕ L 140 της 8.6.2010, σ. 26.

ΑΠΟΦΑΣΗ 2014/447/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 9ης Ιουλίου 2014****σχετικά με την τροποποίηση της απόφασης 2013/354/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου για την αστυνομική αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τα παλαιστινιακά εδάφη (EUROL COPPS)**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 28, το άρθρο 42 παράγραφος 4 και το άρθρο 43 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ύπατης Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 3 Ιουλίου 2013 το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2013/354/ΚΕΠΠΑ (1) για την αστυνομική αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τα παλαιστινιακά εδάφη (EUROL COPPS), με την οποία συνεχίστηκε η EUROL COPPS από την 1η Ιουλίου 2013. Η απόφαση λήγει στις 30 Ιουνίου 2014. Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς καλύπτει την περίοδο από 1ης Ιουλίου 2013 έως 30 Ιουνίου 2014.
- (2) Θα πρέπει να παραταθεί η EUROL COPPS για μια πρόσθετη περίοδο 12 μηνών έως τις 30 Ιουνίου 2015.
- (3) Η απόφαση 2013/354/ΚΕΠΠΑ πρέπει να τροποποιηθεί προκειμένου να παραταθεί αναλόγως η περίοδος που καλύπτει το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς.
- (4) Η EUROL COPPS θα διεξαχθεί στο πλαίσιο μιας κατάστασης που ενδέχεται να επιδεινωθεί και να παρεμποδίσει την επίτευξη των στόχων της εξωτερικής δράσης της Ένωσης, όπως ορίζονται στο άρθρο 21 της Συνθήκης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η απόφαση 2013/354/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου τροποποιείται ως εξής:

- 1) Το άρθρο 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 2**Περιγραφή της αποστολής**

Η EUROL COPPS θα συμβάλει στη θέσπιση αποτελεσματικών και βιώσιμων ρυθμίσεων αστυνόμευσης και ευρύτερων ρυθμίσεων στον τομέα της ποινικής δικαιοσύνης, υπό παλαιστινιακή αρμοδιότητα, σύμφωνα με τα καλύτερα διεθνή πρότυπα, συνεκτιμώντας τα προγράμματα οικοδόμησης θεσμών της Ένωσης και άλλες διεθνείς προσπάθειες στο ευρύτερο πλαίσιο του τομέα ασφαλείας και της μεταρρύθμισης της ποινικής δικαιοσύνης.

Προς αυτόν τον σκοπό, η EUROL COPPS:

- συνδράμει την Παλαιστινιακή Πολιτική Αστυνομία (ΠΠΑ), συμφώνως προς τη Στρατηγική του Τομέα Ασφάλειας, στην εκτέλεση του στρατηγικού σχεδίου της ΠΠΑ, παρέχοντας συμβουλές και καθοδήγηση, ειδικότερα στους ανώτατους αξιωματούχους των περιφερειακών μονάδων, του αρχηγείου και του υπουργείου,
- συνδράμει τους θεσμούς της ποινικής δικαιοσύνης και τον παλαιστινιακό δικηγορικό σύλλογο στην εκτέλεση της Στρατηγικής του Τομέα Δικαιοσύνης και των διαφόρων θεσμικών σχεδίων που συνδέονται με αυτήν, παρέχοντας συμβουλές και καθοδήγηση επίσης σε υπουργικό επίπεδο,

(1) Απόφαση 2013/354/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 3ης Ιουλίου 2013, για την αστυνομική αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τα παλαιστινιακά εδάφη (EUROL COPPS) (ΕΕ L 185 της 4.7.2013, σ. 12).

— συντονίζει, διευκολύνει και παρέχει συμβουλές, κατά το δέον, όσον αφορά τη συνδρομή που παρέχουν και τα προγράμματα που υλοποιούν η ΕΕ, τα κράτη μέλη και τρίτα κράτη σχετικά με την ΠΠΑ και τους δεσμούς της ποινικής δικαιοσύνης, ενώ επίσης καθορίζει και υλοποιεί δικά της προγράμματα σε τομείς που συνδέονται με την EUPOL COPPS και στηρίζουν τους στόχους της.»

2) το άρθρο 11 παράγραφος 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«5. Ο αρχηγός αποστολής εξασφαλίζει την προστασία των διαβαθμισμένων πληροφοριών της ΕΕ σύμφωνα με την απόφαση 2013/488/ΕΕ του Συμβουλίου (*).

(* Απόφαση 2013/488/ΕΕ του Συμβουλίου, της 23ης Σεπτεμβρίου 2013, σχετικά με τους κανόνες ασφαλείας για την προστασία των διαβαθμισμένων πληροφοριών της ΕΕ (ΕΕ L 274 της 15.10.2013, σ. 1).»

3) παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 11α

Νομικές ρυθμίσεις

Η EUPOL COPPS δύναται να λαμβάνει υπηρεσίες και προμήθειες, να συνάπτει συμβάσεις και διοικητικές ρυθμίσεις, να απασχολεί προσωπικό, να διατηρεί τραπεζικούς λογαριασμούς, να αποκτά και να διαθέτει περιουσιακά στοιχεία και να διευθετεί τις οφειλές της, καθώς και να είναι διάδικος, εφόσον απαιτείται για την εφαρμογή της παρούσας απόφασης.»

4) Το άρθρο 12 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 12

Χρηματοοικονομικές ρυθμίσεις

1. Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς που προορίζεται για την κάλυψη δαπανών που αφορούν την EUPOL COPPS για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 2013 έως 30 Ιουνίου 2014 ανέρχεται σε 9 570 000 EUR.

Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς που προορίζεται για την κάλυψη δαπανών που αφορούν την EUPOL COPPS για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 2014 έως τις 30 Ιουνίου 2015 ανέρχεται σε 9 820 000 EUR.

2. Η διαχείριση όλων των δαπανών γίνεται σύμφωνα με τις διαδικασίες και τους κανόνες που ισχύουν για τον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επιτρέπεται να συμμετέχουν σε προσκλήσεις υποβολής προσφορών υπήκοοι τρίτων κρατών. Υπό την επιφύλαξη της έγκρισης της Επιτροπής, η EUPOL COPPS μπορεί να συνάπτει τεχνικούς διακανονισμούς με τα κράτη μέλη, τα συμβαλλόμενα μέρη υποδοχής, τα συμμετέχοντα τρίτα κράτη και άλλους διεθνείς φορείς όσον αφορά την παροχή εξοπλισμού, υπηρεσιών και εγκαταστάσεων στην EUPOL COPPS.

3. Η EUPOL COPPS είναι υπεύθυνη για την εκτέλεση του προϋπολογισμού της αποστολής. Προς τούτο, η EUPOL COPPS υπογράφει συμφωνία με την Ευρωπαϊκή Επιτροπή.

4. Η EUPOL COPPS είναι υπεύθυνη για κάθε απαίτηση και υποχρέωση που προκύπτει από την εκτέλεση της εντολής από 1ης Ιουλίου 2014, εξαιρουμένων των απαιτήσεων που αφορούν σοβαρό παράπτωμα του αρχηγού αποστολής, για το οποίο αυτός φέρει ευθύνη.

5. Η υλοποίηση των χρηματοοικονομικών ρυθμίσεων πραγματοποιείται με την επιφύλαξη της ιεραρχίας, όπως προβλέπεται στα άρθρα 4, 5 και 6 και τις επιχειρησιακές απαιτήσεις της EUPOL COPPS, συμπεριλαμβανομένων της συμβατότητας του εξοπλισμού και της διαλειτουργικότητας των ομάδων της.

6. Οι δαπάνες είναι επιλέξιμες από τις 9 Ιουλίου 2014.»

5) Στις παραγράφους 1 και 2 του άρθρου 13, οι λέξεις «απόφαση 2011/292/ΕΕ» αντικαθίστανται από τις λέξεις «απόφαση 2013/488/ΕΕ.».

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία της έκδοσής της.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 2014.

Βρυξέλλες, 9 Ιουλίου 2014.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
S. GOZI

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 8ης Ιουλίου 2014

για την τροποποίηση της εκτελεστικής απόφασης 2014/178/ΕΕ όσον αφορά την αφρικανική πανώλη των χοίρων στη Λετονία

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2014) 4925]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2014/448/ΕΕ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 89/662/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 1989, σχετικά με τους κτηνιατρικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 4,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 90/425/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, σχετικά με τους κτηνιατρικούς και ζωοτεχνικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο ορισμένων ζώων ζώνων και προϊόντων με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 4,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 2002/99/ΕΚ του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2002, για τους κανόνες υγειονομικού ελέγχου που διέπουν την παραγωγή, μεταποίηση, διανομή και εισαγωγή προϊόντων ζωικής προέλευσης που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση ⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η οδηγία 2002/60/ΕΚ του Συμβουλίου ⁽⁴⁾ καθορίζει τα ελάχιστα μέτρα που πρέπει να εφαρμόζονται στην Ένωση για την καταπολέμηση της αφρικανικής πανώλης των χοίρων, συμπεριλαμβανομένων των μέτρων που πρέπει να λαμβάνονται σε περίπτωση εκδήλωσης εστιακής αφρικανικής πανώλης των χοίρων, ιδιαιτέρως σε περιπτώσεις όπου υπάρχει υποψία ή επιβεβαίωση αφρικανικής πανώλης των χοίρων σε αδέσποτους (feral) χοίρους.
- (2) Η εκτελεστική απόφαση 2014/178/ΕΕ της Επιτροπής ⁽⁵⁾ εκδόθηκε λόγω της εμφάνισης αφρικανικής πανώλης των χοίρων σε ορισμένα κράτη μέλη. Η εν λόγω απόφαση οριοθετεί και απαριθμεί σε παράρτημα τις ζώνες περιορισμένης πρόσβασης, διαφοροποιώντας τις ανάλογα με το επίπεδο του κινδύνου, λαμβάνοντας υπόψη την επιδημιολογική κατάσταση. Θεσπίζει, επίσης, κανόνες για την υγεία των ζώων όσον αφορά τις μετακινήσεις, την αποστολή και τη σήμανση των χοίρων και ορισμένων προϊόντων χοίρων από τα προσβληθέντα κράτη μέλη, ώστε να αποφευχθεί η εξάπλωση της νόσου σε άλλες περιοχές της Ένωσης.
- (3) Στις 26 Ιουνίου 2014 παρουσιάστηκαν κρούσματα αφρικανικής πανώλης των χοίρων σε αδέσποτους χοίρους, και ειδικότερα σε αγριόχοιρους, στη Λετονία λόγω της εισαγωγής του ιού της αφρικανικής πανώλης των χοίρων από γειτονικές τρίτες χώρες στις οποίες έχει εκδηλωθεί η εν λόγω νόσος. Αναφέρθηκε, επίσης, η εισαγωγή του ιού σε δύο μικρές γεωργικές εκμεταλλεύσεις χαμηλής βιοπροστασίας στην ίδια περιοχή. Οι εν λόγω εστίες, μαζί με τα κρούσματα σε αγριόχοιρους τα οποία σημειώνονται στα εξωτερικά σύνορα της Ένωσης, πρέπει να λαμβάνονται υπόψη κατά την αξιολόγηση του κινδύνου που εγκυμονεί η τρέχουσα επιδημιολογική κατάσταση. Προκειμένου να εστιαστούν τα μέτρα ελέγχου και να αποφευχθεί η διασπορά της νόσου καθώς και για να αποφευχθούν τυχόν περιττές διαταραχές των συναλλαγών μέσα στην Ένωση και να αποτραπεί η πρόκληση αδικαιολόγητων εμποδίων στις συναλλαγές με τρίτες χώρες, πρέπει να καταρτιστεί επειγόντως ενωσιακός κατάλογος των μολυσμένων περιοχών της Λετονίας βάσει του κινδύνου που αντιπροσωπεύει η νόσος για την Ένωση και σε συνεργασία με τα οικεία κράτη μέλη.
- (4) Ως εκ τούτου, είναι αναγκαίο να τροποποιηθεί η εκτελεστική απόφαση 2014/178/ΕΕ για να περιληφθούν οι σχετικές περιοχές της Λετονίας στα μέρη I και II του παραρτήματος της εν λόγω απόφασης.
- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

⁽¹⁾ ΕΕ L 395 της 30.12.1989, σ. 13.

⁽²⁾ ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 29.

⁽³⁾ ΕΕ L 18 της 23.1.2003, σ. 11.

⁽⁴⁾ Οδηγία 2002/60/ΕΚ του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση ειδικών διατάξεων για την καταπολέμηση της αφρικανικής πανώλης των χοίρων και την τροποποίηση της οδηγίας 92/119/ΕΟΚ όσον αφορά την πολιοεγκεφαλίτιδα του χοίρου και την αφρικανική πανώλη των χοίρων (ΕΕ L 192 της 20.7.2002, σ. 27).

⁽⁵⁾ Εκτελεστική απόφαση 2014/178/ΕΕ της Επιτροπής, της 27ης Μαρτίου 2014, σχετικά με τα μέτρα ελέγχου της υγείας των ζώων όσον αφορά την αφρικανική πανώλη των χοίρων σε ορισμένα κράτη μέλη (ΕΕ L 95 της 29.3.2014, σ. 47).

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα της εκτελεστικής απόφασης 2014/178/ΕΕ τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 8 Ιουλίου 2014.

Για την Επιτροπή
Tonio BORG
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το παράρτημα της εκτελεστικής απόφασης 2014/178/ΕΕ τροποποιείται ως εξής:

1. Στο μέρος I προστίθεται το ακόλουθο σημείο:

«3. **Λετονία**

Οι ακόλουθες περιοχές στη Λετονία:

Στο “novads” Rēzeknes, τα “pagasti” Stoļerovas, Griškānu, Čornajas, Lūznavas, Maltas, Feimaņu, Silmalas και Ozolaines.

Στο “novads” Riebiņi, τα “pagasti” Riebiņu, Rušonas και Silajāņu.

Στο “novads” Preiļi, τα “pagasti” Pelēču, Preiļu και Aizkalnes.

Στο “novads” Ludza, τα “pagasti” Cīrmas, Pureņu, Nukšu, Isnaudas, Pildas, Nirzas και Briģu.

Στο “novads” Zilupe, τα “pagasti” Lauderu και Zaļesjes.

Στο “novads” Daugavpils, τα “pagasti” Dubnas, Višķu, Ambeļu, Biķernieku, Naujenes, Salienas, Vecsalienas, Skrudalienas, Dēmenes, Laucesas, Tabores and Maļinovas.

Το σύνολο του “novads” Ciblas.».

2. Στο μέρος II προστίθεται το ακόλουθο σημείο:

«3. **Λετονία**

Οι ακόλουθες περιοχές στη Λετονία:

Στις περιοχές “novads” του Rēzeknes τα “pagasti” Pušas, Mākoņkalna και Kaunatas.

Το σύνολο του “novads” Ciblas.

Στο “novads” Aglonas, τα “pagasti” Šķeltovas, Grāveru και Kastuļinas.

Το σύνολο του “novads” Krāslavas.

Στο “novads” Ludza, τα “pagasti” Rundēnu και Istras.

Στο “novads” Zilupe, το “pagasts” Pasiēnas.».

III

(Λοιπές πράξεις)

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΣ ΧΩΡΟΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΟΠΤΕΥΟΥΣΑΣ ΑΡΧΗΣ ΤΗΣ ΕΖΕΣ

αριθ. 170/14/COL

της 24ης Απριλίου 2014

σχετικά με τον ισλανδικό χάρτη περιφερειακών ενισχύσεων 2014-2020 (Ισλανδία)

Η ΕΠΟΠΤΕΥΟΥΣΑ ΑΡΧΗ ΤΗΣ ΕΖΕΣ (ΕΦΕΕΗΣ «Η ΑΡΧΗ»),

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ:

τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο (εφεξής «η συμφωνία για τον ΕΟΧ»), και ιδίως τα άρθρα 61 έως 63 και το πρωτόκολλο 26,

τη συμφωνία μεταξύ των κρατών της ΕΖΕΣ για τη σύσταση Εποπτεύουσας Αρχής και Δικαστηρίου («Συμφωνία περί Εποπτείας και Δικαστηρίου»), και ιδίως το άρθρο 24,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. Διαδικασία

- (1) Με επιστολή της 4ης Απριλίου 2014, οι ισλανδικές αρχές κοινοποίησαν τον ισλανδικό χάρτη περιφερειακών ενισχύσεων που ισχύει από την 1η Ιουλίου 2014 έως την 31η Δεκεμβρίου 2020 (εφεξής «ο χάρτης περιφερειακών ενισχύσεων») σύμφωνα με την παράγραφο 156 των κατευθυντήριων γραμμών της Αρχής σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις περιφερειακού χαρακτήρα για την περίοδο 2014-2020 (εφεξής «ΚΓΠΕ») ⁽¹⁾. Οι εν λόγω κατευθυντήριες γραμμές απαιτούν από τα κράτη της ΕΖΕΣ τα οποία προτίθενται να χορηγήσουν περιφερειακή ενίσχυση να κοινοποιούν τους χάρτες περιφερειακών ενισχύσεων.
- (2) Η παρούσα απόφαση αποτελεί την αξιολόγηση της Αρχής σχετικά με τη συμβατότητα του κοινοποιηθέντος χάρτη με τις ΚΓΠΕ σύμφωνα με την παράγραφο 157 των εν λόγω κατευθυντήριων γραμμών. Ο ίδιος ο χάρτης δεν συνεπάγεται καμία κρατική ενίσχυση κατά την έννοια του άρθρου 61 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ. Η έγκριση του χάρτη από την Αρχή δεν συνιστά άδεια για χορήγηση οποιασδήποτε ενίσχυσης. Η έγκριση του χάρτη θεσπίζει, μαζί με τις ΚΓΠΕ, το πλαίσιο για τη χορήγηση περιφερειακής επενδυτικής ενίσχυσης. Ως προς το θέμα αυτό, ο χάρτης αποτελεί αναπόσπαστο μέρος των ΚΓΠΕ ⁽²⁾.

2. Περιοχές επιλέξιμες βάσει του κριτηρίου της πληθυσμιακής πυκνότητας

2.1. Εθνική πληθυσμιακή κάλυψη και στατιστικές περιφέρειες στην Ισλανδία

- (3) Η εθνική πληθυσμιακή κάλυψη των επιδοτούμενων περιφερειών των κρατών της ΕΖΕΣ έχει καθοριστεί στις ΚΓΠΕ. Η εθνική πληθυσμιακή κάλυψη της Ισλανδίας ανέρχεται σε 36,5 % για την περίοδο 2014-2020 ⁽³⁾.

⁽¹⁾ Θεσπίστηκε με την απόφαση αριθ. 407/13/COL της 23ης Οκτωβρίου 2013.

⁽²⁾ ΚΓΠΕ παράγραφος 157.

⁽³⁾ ΚΓΠΕ παράγραφος 142. Σύμφωνα με την παράγραφο 140 των ΚΓΠΕ, ο πληθυσμός της επιδοτούμενης περιοχής είναι χαμηλότερος από εκείνον των μη επιδοτούμενων περιοχών.

- (4) Η Ισλανδία έχει διαιρεθεί σε δύο στατιστικές περιφέρειες ⁽¹⁾ στο επίπεδο 3:
- περιφέρεια της πρωτεύουσας (*Höfuðborgarsvæðið*), και
 - εκτός της πρωτεύουσας υπόλοιπο έδαφος της Ισλανδίας (*Landsbyggð*).

2.2. Ο κοινοποιηθείς χάρτης

- (5) Λόγω του σχετικά υψηλού κατά κεφαλήν ΑΕΠ, καμία ισλανδική περιφέρεια δεν κρίνεται επιλέξιμη για την παρέκκλιση δυνάμει του άρθρου 61 παράγραφος 3 στοιχείο α) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ ⁽²⁾.
- (6) Οι ισλανδικές αρχές κοινοποίησαν το εκτός της πρωτεύουσας υπόλοιπο έδαφος της Ισλανδίας που είναι επιλέξιμο για την παρέκκλιση του άρθρου 61 παράγραφος 3 στοιχείο γ) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ, με βάση τη χαμηλή πληθυσμιακή πυκνότητα ⁽³⁾.
- (7) Οι ισλανδικές αρχές υπέβαλαν χάρτη που προσδιορίζει τις καθορισμένες περιοχές (παρατίθεται ως παράρτημα της παρούσας απόφασης). Η καθορισμένη γεωγραφική περιοχή, το εκτός της πρωτεύουσας υπόλοιπο έδαφος της Ισλανδίας, καλύπτει έκταση 99 258 τετραγωνικών χιλιομέτρων.
- (8) Το εκτός της πρωτεύουσας υπόλοιπο έδαφος της Ισλανδίας αποτελεί στατιστική περιφέρεια επιπέδου 3 με λιγότερους από 12,5 κατοίκους ανά τετραγωνικό χιλιόμετρο. Επομένως, η καθορισμένη περιοχή μπορεί να χαρακτηριστεί αραιοκατοικημένη περιοχή ⁽⁴⁾.
- (9) Ο συνολικός πληθυσμός της Ισλανδίας την 1η Ιανουαρίου 2014 ανερχόταν σε 325 671 κατοίκους και ο συνολικός πληθυσμός της περιοχής που καλύπτεται από τον κοινοποιηθέντα χάρτη περιφερειακών ενισχύσεων είναι, σύμφωνα με τα πλέον πρόσφατα στοιχεία που δημοσιεύτηκαν από την εθνική στατιστική υπηρεσία, 116 919 κάτοικοι ⁽⁵⁾. Κατά συνέπεια, ο πληθυσμός που καλύπτεται από τον κοινοποιηθέντα χάρτη περιφερειακών ενισχύσεων ανέρχεται στο 35,9 % του πληθυσμού της Ισλανδίας. Το ποσοστό αυτό είναι κάτω από την εθνική πληθυσμιακή κάλυψη που έχει καθοριστεί για την Ισλανδία στις ΚΓΠΕ (36,5 %) ⁽⁶⁾.

2.3. Συνοπτική παρουσίαση των δήμων που καλύπτονται από τον χάρτη περιφερειακών ενισχύσεων που κοινοποιήθηκε

- (10) Ο αριθμός των δήμων που καλύπτονται από τον κοινοποιηθέντα χάρτη περιφερειακών ενισχύσεων ανέρχεται σε 67.

Δήμοι	Κωδικός δήμου
Reykjanesbær	2000
Grindavíkurbær	2300
Sandgerðisbær	2503
Sveitarfélagið Garður	2504
Sveitarfélagið Vogar	2506
Akraneskaupstaður	3000
Skorradalshreppur	3506
Hvalfjarðarsveit	3511
Borgarbyggð	3609
Grundarfjarðarbær	3709
Helgafellssveit	3710
Stykkishólmsbær	3711

Δήμοι	Κωδικός δήμου
Eyja- og Miklaholtshreppur	3713
Snæfellsbær	3714
Dalabyggð	3811
Bolungarvíkurkaupstaður	4100
Ísafjarðarbær	4200
Reykholahreppur	4502
Tálknafjarðarhreppur	4604
Vesturbyggð	4607
Súðavíkurhreppur	4803
Árneshreppur	4901
Kaldrananeshreppur	4902
Strandabyggð	4911

⁽¹⁾ ΚΓΠΕ, παράγραφος 142.

⁽²⁾ ΚΓΠΕ παράγραφος 142 στοιχείο α) και παράγραφοι 143-144.

⁽³⁾ ΚΓΠΕ παράγραφοι 148 και 149.

⁽⁴⁾ ΚΓΠΕ παράγραφος 149.

⁽⁵⁾ Οι πληροφορίες που υπέβαλαν οι ισλανδικές αρχές είναι διαθέσιμες στη διεύθυνση: <http://www.hagstofa.is/?PageID=2593&src=https://rannsokn.hagstofa.is/pxis/Dialog/varval.asp?ma=MAN02005%26ti=Mannfj%F6ldi+eftir+kyni%2C+aldri+og+sveitarf%E9l%F6gum+1998%2D2013+%2D+Sveitarf%E9lagaskipan+1%2E+jan%FAar+2014%26path=../Database/mannfjoldi/sveitarfelog/%26lang=3%26units=Fjoldi>

⁽⁶⁾ ΚΓΠΕ παράγραφος 142.

Δήμοι	Κωδικός δήμου
Sveitarfélagið Skagafjörður	5200
Húnaþing vestra	5508
Blönduósbaer	5604
Sveitarfélagið Skagaströnd	5609
Skagabyggð	5611
Húnavatnshreppur	5612
Akrahreppur	5706
Akureyrarkaupstaður	6000
Norðurþing	6100
Fjallabyggð	6250
Dalvíkurbyggð	6400
Eyjafjarðarsveit	6513
Hörgársveit	6515
Svalbarðsstrandarhreppur	6601
Grýtubakkahreppur	6602
Skútustaðahreppur	6607
Tjörneshreppur	6611
Þingeyjarsveit	6612
Svalbarðshreppur	6706
Langanesbyggð	6709
Seyðisfjarðarkaupstaður	7000
Fjarðabyggð	7300

Δήμοι	Κωδικός δήμου
Vopnafjarðarhreppur	7502
Fljótshlíahreppur	7505
Borgarfjarðarhreppur	7509
Breiðdalshreppur	7613
Djúpavogshreppur	7617
Fljótshlíhérað	7620
Sveitarfélagið Hornafjörður	7708
Vestmannaeyjabær	8000
Sveitarfélagið Árborg	8200
Mýrdalshreppur	8508
Skaftharhreppur	8509
Ásahreppur	8610
Rangárþing eystra	8613
Rangárþing ytra	8614
Hrunamannahreppur	8710
Hveragerðisbær	8716
Sveitarfélagið Ölfus	8717
Grímsnes- og Grafningshreppur	8719
Skeiða- og Gnúpverjahreppur	8720
Bláskógabyggð	8721
Flóahreppur	8722

- (11) Ο παρακάτω πίνακας παρέχει επισκόπηση όλων των δήμων, από κοινού με τους κωδικούς τους ⁽¹⁾, που περιλαμβάνονται στον χάρτη περιφερειακών ενισχύσεων.

3. Εντάσεις ενισχύσεων

- (12) Η επιλέξιμη περιοχή θα έχει γενικό ανώτατο όριο ενίσχυσης 15 % του ακαθάριστου ισοδύναμου επιχορήγησης (ΑΙΕ). Αυτό θα συμπληρωθεί με προσαύξηση κατά 20 % για τις μικρές επιχειρήσεις ή κατά 10 % για τις μεσαίες επιχειρήσεις. Αυτές οι εντάσεις ενίσχυσης είναι σύμφωνες με τα κατώτατα όρια που καθορίζονται στις παραγράφους 154 και 155 των ΚΓΠΕ.

4. Διάρκεια και επανεξέταση

- (13) Σύμφωνα με την παράγραφο 156 των ΚΓΠΕ, ο κοινοποιηθείς χάρτης θα ισχύει από την 1η Ιουλίου 2014 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2020. Εφόσον κρίνεται αναγκαίο, ο κοινοποιηθείς χάρτης μπορεί, όπως προβλέπεται στην παράγραφο 161 των ΚΓΠΕ, να υποβληθεί σε ενδιάμεση επανεξέταση, τον Ιούνιο του 2016, προκειμένου να προσδιοριστούν οι πιθανές περιοχές που μπορεί να είναι επιλέξιμες για περιφερειακές ενισχύσεις σύμφωνα με το άρθρο 61 παράγραφος 3 στοιχείο α) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ, καθώς και το επίπεδο της έντασης ενίσχυσης που αντιστοιχεί στο κατά κεφαλή ΑΕγχΠ τους.

⁽¹⁾ Βλέπε χάρτη στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

- (14) Επίσης, η παρούσα απόφαση δεν περιορίζει τις εξουσίες της Αρχής να επανεξετάσει τον χάρτη σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 1 του μέρους I του πρωτοκόλλου 3 της συμφωνίας περί Εποπτείας και Δικαστηρίου, εάν αυτό είναι αναγκαίο, πριν από το τέλος της περιόδου που αναφέρεται ανωτέρω.

5. Συμπέρασμα — Ο χάρτης περιφερειακών ενισχύσεων συμβιβάζεται με τις ΚΓΠΕ

- (15) Βάσει της ανωτέρω εκτίμησης, η Αρχή θεωρεί ότι ο ισλανδικός χάρτης περιφερειακών ενισχύσεων για την περίοδο 2014-2020 συμβιβάζεται με τις αρχές που καθορίζονται στις ΚΓΠΕ, δεδομένου ότι η περιοχή δεν υπερβαίνει την επίλεξιμη πληθυσμιακή κάλυψη, όπως καθορίζεται στην παράγραφο 142 των ΚΓΠΕ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Ο ισλανδικός χάρτης περιφερειακών ενισχύσεων 2014-2020 συμβιβάζεται με τις αρχές που καθορίζονται στις ΚΓΠΕ. Ο εν λόγω χάρτης, ο οποίος περιλαμβάνεται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης, αποτελεί αναπόσπαστο μέρος των ΚΓΠΕ.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στη Δημοκρατία της Ισλανδίας.

Άρθρο 3

Το κείμενο της παρούσας απόφασης στην αγγλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό.

Βρυξέλλες, 24 Απριλίου 2014.

Για την Εποπτεύουσα Αρχή της ΕΖΕΣ

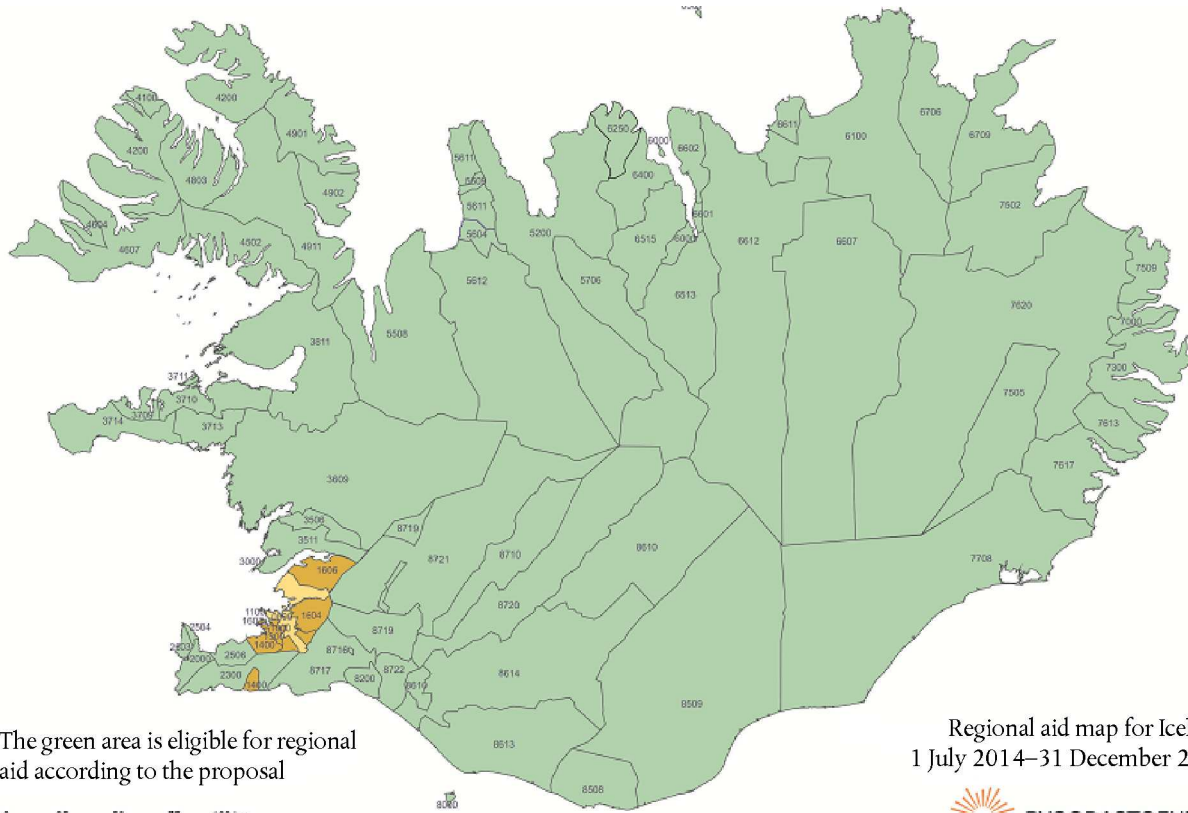
Oda Helen SLETNES

Πρόεδρος

Frank BÜCHEL

Μέλος του Σώματος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ



The green area is eligible for regional aid according to the proposal

Regional aid map for Iceland
1 July 2014–31 December 2020



ISSN 1977-0669 (ηλεκτρονική έκδοση)
ISSN 1725-2547 (έντυπη έκδοση)



Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης
2985 Λουξεμβούργο
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

EL